**low - & no-budget film festival 30. März - 03. April 2016  
Independent Days 16 | Programm**

**Mittwoch, 30.03.2016 | 17:00 Uhr**

**Independent Days 16|Opening**

Vorhang auf für die 16. Ausgabe des internationalen Filmfestivals Independent Days. Das unabhängige Kino ist bewegend und bewegt die Filmbranche, denn gerade hier tummelt sich der Nachwuchs mit spannenden, kreativen und unterhaltsamen Stoffen. Die Filmemacher sind gewitzt, ideenreich und sehr experimentierfreudig. Der diesjährige Eröffnungsblock gewährt Einblicke in die Independent Filmkultur weltweit.

**The Cabinet Decision**

Israel 2014 | Länge: 4 Min.

Regie: Mayan Engelman

Darsteller: Lance Hunter

Sprache: Englisch, Untertitel: Englisch

Israel und Palästina: zwei konkurrierende Einheiten mit einem einzelnen Herzen. Werden beide überleben?

*Israel and Palestine, two entities competing over their one beating heart. Will they both survive?*

**29/6**

Italien 2015 | Länge: 7 Min.

Regie: Francesco Faralli

Hauptrollen: Matteo Sbragi, Claudia Manini

Sprache: Italienisch, Untertitel: Englisch

Ein alter Mann erzählt seiner Enkelin am Kamin aus seiner Kindheit. Von den Spielen mit seinen Freunden, den alten Liedern aus dem Grammophon seines Vaters bis hin zu dem schrecklichen Tag, als die Nazis in die Stadt kamen. Basierend auf wahren Begebenheiten am 29. Juni 1944 im italienischen Civitella.

*The old nursery rhymes, an old man is singing to his granddaughter in front of the flames of the fireplace raise his childhood memories, the games with his friends, the old song coming from his dad’s gramophone … up to the memory of the day Nazis entered his town. Inspired by actual events that took place on June 29th of 1944 in Civitella in Valdichiana (Italy).*

**Bauchladen**

***Pick and Mix***

Deutschland 2014 | Länge: 10 Min.

Regie: Ozan Mermer

Darsteller: Isabella Wolf

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Maik kann heute nicht raus, um Geld zu verdienen. Also muss Jackie ran. Nicht nur dass sie darauf gar keinen Bock hat. Sie hat auch allen Grund dazu.

*Maik can´t go out today to earn money. So it`s Jackie`s turn. But not even that she isn´t up for that, she also has a good reason!*

**Bora-Bora**

Russland 2015 | Länge: 22 Min.

Regie: Olga Boiko

Hauptrollen: Andrei Gusev, Larisa Markina

Sprache: Russisch, Untertitel: Englisch

*Nominiert für den Newbie-Award.*

Leonid Sinichkin ist ein ganz gewöhnlicher Buchhalter, mit einem sehnlichsten Wunsch: Bora Bora zu besuchen. Damit sein Traum wahr werden kann, arbeitet er bis zur Erschöpfung – mit schrecklichen Folgen. Dies zeigt: Menschen sollten mit ihren Träumen sorgsam umgehen, da sie sonst zu schnell Wirklichkeit werden, dies aber vielleicht anders, als gedacht.

The ordinary clerk Leonid Sinichkin has a dearest wish — he is longing to stay at Bora Bora. He is working himself to death in order to make his dream come true. Still people need to be careful with their dreams, otherwise they come into reality too fast and in another way.

**The Right One**

Schweiz 2015 | Länge: 6 Min.

Regie: Lutz Geiger

Hauptrollen: Serkan Tastemur, Ivonne Engel

Sprache: Englisch, Untertitel: Englisch

Die Wege zweier Fremder kreuzen sich. Sie fühlen sich zueinander hingezogen und haben das starke Gefühl, dass die andere Person die richtige sein könnte. Zwar sprechen sie nicht miteinander, doch in ihren Gedanken analysieren sie einander und die Situation. Doch was als die typische „Liebe auf den ersten Blick“-Romanze begonnen hat, gerät zu einem Desaster, als sie beginnen, die Signale falsch zu deuten.

*The path of two strangers cross. Both of them are attracted to each other and have the feeling that the other person could be „the one“. But what starts off as the typical „love at first sight“ romance heads to disaster.*

**Libelula**

Rumänien | Länge: 15 Min.

Regie: Mihai Salajan und Adelina Bulibasa

Sprache: Rumänisch, Untertitel: Englisch

Ein Wohnkomplex, wie ein riesiger Tanker, gebaut von dem Architekten Milos Cristea. Der Essayfilm zeigt die Menschen, die hier leben und die sich mit ihrer tristen Situation abgefunden haben.

*A journey into the core of an ordinary tower block which illustrates how living in a small apartment feels like related the building‘s caretaker. The common life, the routine, the past, the present, perhaps the future all illustrated visually and aurally in less than 15 minutes. A film about everyday people and their everyday lives.*

**My  
Heart**

Iran 2014 | Länge: 2 Min.

Regie: Yaser Talebi

Hauptrollen: Pegah Kakasoltani

Sprache: Arabisch, Untertitel: Englisch

Die Lehrerin ist herzkrank. Ihre Schüler möchten ihr deshalb ein großes neues Herz schenken.

*Miss Teacher’s heart is sick, and students want to give her a big heart as a present.*

**The Hunger Artist**

Schweden 2014 | Länge: 11 Min.

Regie: P. Fuladian-Dahl

Hauptrollen: Alexander Ohakas, Elin Rusk

Sprache: Schwedisch, Untertitel: Englisch

Daniels Mutter spricht in Shopping Malls fremde Menschen an und betrügt diese. Daniel erinnert sich daran, wie er unter den Missgeschicken seiner Mutter in seiner Kindheit gelitten hatte. Doch als er lernt, die Welt aus dem Blickwinkel seiner Mutter zu betrachten, steht er vor der Entscheidung, sie aufzuhalten oder sie so zu akzeptieren, wie sie ist.

*Daniel’s mother approaches strangers in shopping malls and coaxes them to buy lunch for her. Daniel remembers his mom‘s strange efforts when he was a child and how tormented and anxious he was because of her misadventures. As Daniel learns to see the world from his mother‘s perspective, he has to make a choice either to stop her or to try to accept her as she is.*

**Chay**

Deutschland | Länge: 8 Min.

Regie: Charlotte A. Rolfes

Hauptrollen: Hassan Akkouch, Meral Perin

Sprache: keine

*Nominiert für den Newbie-Award.*

Eine iranische Familie betrauert den Verlust ihres Vaters, der von Rechtsextremisten ermordet wurde. Sein Sohn Ali verliert sich im Hass und flüchtet in Rachefantasien, anstatt sich um seine Mutter und die Geschwister zu kümmern. Doch letztlich ist die Bande zwischen Vater und Sohn so stark, um ihn im entscheidenden Moment vor einer großen Dummheit zu bewahren.

*An Iranian family mourns for the loss of the father who was murdered by right winged extremists. Ali, his son, flees into hatred and revenge phantasies, instead of taking care of his mother and siblings. Nevertheless, the bond between son and father is strong enough to save him in a crucial moment.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Mittwoch, 30.03.2016 | 19:15 Uhr**

**Low-Budget-Wettbewerb 1: Kids**

Immer diese Kinder. Sie sind frech, kommen auf die verrücktesten Ideen und setzen somit sowohl Altergenossen als auch den Erwachsenen stark zu. Ganz egal, ob sie einem alten Mann vorgaukeln, der Sensenmann in Kindergestalt zu sein, oder ob sie einfach nur am Tauchtraining teilnehmen wollen, um einem Mädchen zu gefallen.

Die Zuschauer der Low-Budget-Vorrundenblöcke stimmen am Ende des jeweiligen Programms darüber ab, welche Filme ins Finale kommen und nominiert werden für den mit 1.000 Euro dotierten Filmpreis der Kulturstiftung der Sparkasse Karlsruhe.

**ALIENATION**

Deutschland 2014 | Länge: 6 Min.

Regie: Laura Lehmus

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Ein Animationsfilm über die Pubertät, basierend auf realen Interviews mit Teenagern.

*An animation-short about puberty, based on real life interviews with teenagers.*

**Archer and Little Bear**

USA 2014 | Länge: 11 Min.

Regie: Chad Blevins

Darsteller: Devin Parentice, Lelu Spivack

Sprache: Englisch, Untertitel: Deutsch

Zwei Geschwister verbringen den Tag im Wald. Doch als Eifersucht und Konkurrenzdruck ins Spiel kommen, verdüstert sich die Situation zusehends.

*A day in the woods turns dark for a brother and sister, when jealousy and competition come into play.*

**PET**

Griechenland 2015 | Länge: 11 Min.

Regie: Chris Moraitis

Darsteller: Maria Mandalinou, Vasilis Risvas

Sprache: Griechisch, Untertitel: Englisch

Der 10-jährige Dimitris ist das einzige Kind reicher Eltern. Die einzige Person, die sich je um ihn gesorgt hatte, ist seine verstorbene Großmutter. Nun ist sein einziger Begleiter ein kleines Meerschweinchen. Als Dimitris Eltern eine grausame Zukunft für ihn planen, zerstört das etwas in ihm.

*Dimitris (a 10 year old boy) is the only child of a rich family. The only person that took care of him, his grandma, is dead. Now his only companion is his pet guinea pig. When Dimitris’ parents decide a cruel future for him, in order to survive, Dimitris “cripples” the most pure side of himself.*

**Steven caught a Star**

***Stefan heeft een Ster gevangen***

Niederlande 2014 | Länge: 19 Min.

Regie: Michiel ten Kleij

Hauptrollen: Niek en Brent Schoemaker, Tina de Bruin

Sprache: Holländisch, Untertitel: Englisch

Der neunjährige Steven wächst als Scheidungskind auf. Der einzige Ort, an den er sich zurückziehen kann, ist seine Phantasie. In dieser fängt er einen kleinen Stern in einem Glasgefäß, das für ihn der einzige Lichtblick in seinem Leben wird. Eines Nachts wird er von einem großen Stern besucht, der auf der Suche nach seiner Tochter ist, doch Steven versteckt seinen Stern vor dem großen Licht.

*The imaginative, nine year old Steven grows up with divorcing parents. The only place he can visit to escape his home situation is his imagination. In his fantasy he catches a shooting star in a glass jar, which becomes the light in his life. At night Steven is being visited by a giant star who is in search of his daughter. Steven hides the star from the big light source.*

**The Treehouse**

United Kingdom 2014 | Länge: 17 Min.

Regie: Amy Coop

Hauptrollen: Cameron King, Mabel Watson

Sprache: Englisch

Im Schatten einer Beerdigung zieht sich ein Junge in das Baumhaus zurück, das er zusammen mit seinem Vater gebaut hatte und wo er sich immer vor dem Rest der Welt versteckt. Dort trifft er sich mit seiner rätselhaften Freundin von nebenan, die ihm hilft, mit seinem Verlust umzugehen und in die Zukunft zu blicken.

*In the shadow of a family funeral, a young boy retreats to the treehouse he built with his father where he shuts himself in and the rest of the world out. Whilst there he meets an enigmatic girl from next door who helps him to come to terms with his loss and face up to the future.*

**Von Faltbooten und Heringen**

***Sparrows and Snorkels***

Schweiz 2014 | Länge: 15 Min.

Regie: Elena Brotschi

Darsteller: Aminta Iseppi, Vinzent Lehmann

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Ivan trifft auf Paolo, der kleine Jonas trifft auf Ida, ein anderer Jonas trifft auf Sandra und Annina trifft auf Jonas – an einem sonnigen Tag im Juli, auf einem Campingplatz am Fluss.

*Ivan meets Paolo, little Jonas meets Ida, another Jonas meets Sandra and Annina meets Jonas – in July, at a campsite by the river.*

**The Grandson**

***De Kleinzoon***

Niederlande 2013 | Länge: 10 Min.

Regie: Jan van Gorkum

Hauptrollen: Nino Mastwijk, Arthur Boni

Sprache: Holländisch, Untertitel: Englisch

Leo, ein alter und leicht dementer Mann, erhält einen Überraschungsbesuch seines Enkelsohns Jacco. Als Jacco plötzlich erklärt, dass Leo eigentlich überhaupt keinen Enkel hat, verwandelt sich das vermeintlich unschuldige Kind in etwas sehr Bösartiges.

*Leo, an old and slightly demented man, gets a surprise visit from his grandson Jacco. When Jacco suddenly reveals that Leo doesn‘t actually have a grandson, the seemingly innocent visit changes into something very grim.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Mittwoch, 30.03.2016 | 21:15 Uhr**

**No-Budget-Wettbewerb 1: Ich, die Medien und die Welt**

Surfen im Internet ist für uns mittlerweile eine Selbstverständlichkeit. Auf Kuba sieht das schon wieder ganz anders aus. Und dennoch: Die Kommunikation über Medien weltweit ist heute nicht mehr wegzudenken. So beschäftigen sich die Filmemacher dieses Programms mit den vielfältigen Facetten der Medienwelt und mit den Menschen, die sich in dieser bewegen.

Die Zuschauer der No-Budget-Vorrundenblöcke stimmen am Ende des jeweiligen Programms darüber ab, welche Filme ins Finale kommen und nominiert werden für den mit 500 Euro dotierten Filmpreis der Stadt Karlsruhe „Die Goldene ID“.

**Anorak**

Zypern | Länge: 17 Min.

Regie: Alexandra Matheou

Darsteller: Mirna Argxyridou, Kika Georgiou

Sprache: Zypriotisch, Untertitel: Englisch

Junge trifft Mädchen und Mädchen trifft Junge. Ihr erstes Zusammentreffen ist überschattet von ihrer aktuellen Lebenssituation: Beide sind obdachlos. Er hat sich dazu entschieden, auf der Straße zu leben, um diesen unwirtlichen Raum kennen zu lernen, ein kleines Abenteuer mit hoffentlich nur kurzer Dauer. Für sie ist jeder Tag eine schmerzhafte Erinnerung daran, dass bei ihr alles schief läuft.

*Boy meets girl and girl meets boy. Their first encounter is marked by their shared living condition, or lack thereof. This girl has no home to return to, nor does he. In his world, he’s made a choice to experience life in the streets of this no-place; as a little adventure that will hopefully end soon. For her, each day is a painful reminder of everything and anything that’s gone wrong. He finds solace and refuge in words. Her only treasured possession is an old yellow anorak she almost never takes off.*

**Ctrl + C**

USA 2014 | Länge: 3 Min.

Regie: Sean Hixson

Darsteller: Ryan Beard, Sam Steveson

Sprache: Englisch

Ein Wissenschaftler führt grausame Experimente an einem Paar durch, bei denen er einen Klon des Ehemanns in deren Leben einschleust.

*A scientist with malicious intent experiments on a troubled couple by introducing a clone of the husband into their lives.*

**The movie of the good children.**

Deutschland 2015 | Länge: 4 Min.

Regie: Familie Hofmann Film

Darsteller: Thomas Theo Hofmann, Madita Hofmann

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Der Flur. Die Mutter. Der Vater. Die Reise. Die Stadt voller Leben. Das Spiel und die Liebe.

*The Corridor. The mother. The father. The trip. The city is full of life. The game and love.*

**Selfie**

Iran 2015 | Länge: 2 Min.

Regie: Ali Erfan Farhadi

Sprache: Arabisch, Untertitel: Englisch

Ein paar Kinder im Kindergarten. Während einer heißen Diskussion wird eines von ihnen mit seiner Meinung zum Außenseiter.

*Some children are in the kindergarten. While they are discussing together, one of them disagrees with others.*

**Four Doors**

***Cuatro puertas***

Kuba 2015 | Länge: 7 Min.

Regie: Juan Pablo Daranas Molina

Hauptrollen: Ernesto del Cañal

Sprache: Spanisch, Untertitel: Englisch

Der Zugang zum Internet in Kuba ist äußerst schwierig. Nur eine privilegierte Minderheit hat einen E-Mail-Account mit einem begrenzten Zugang zu internationalen Websites. Ernesto möchte ebenfalls dazu gehören ...

*Accessing Internet is very difficult in Cuba. A privileged minority has national email accounts with access to a limited number of international websites. Ernesto is about to be one of the privileged ones ...*

**From the Tub**

***Desde la tina***

Puerto Rico 2015 | Länge: 6 Min.

Regie: Yamil Miranda

Darsteller: Laura Aleman

Sprache: Spanisch, Untertitel: Englisch

Du bist am richtigen Ort, Du weißt, wie es geht und hast die richtigen Tools, um es zu schaffen, Du musst nur ... Erinnere dich an die letzte Person, die Du anrufen musst. Denn Du weißt, tief in Dir drin, dass Dich diese Person retten kann... Denn sonst ...

*You got the place, the way and the tools to do it; you even … got your mind set about the last person to call, because you know deep inside, that this person can save you … or else …*

**Video Call**

Indien 2015 | Länge: 19 Min.

Regie: Debal Basu

Darsteller: Aloknanada Roy, Sulagna Chacraborty

Sprache: Indisch, Untertitel: Englisch

Ein Videochat zwischen einer alleinlebenden Wittwe in ihrem alten Haus und ihrer einzigen Tochter, die mit ihrem Mann und ihrer Tochter im Ausland lebt. Die Mutter möchte, dass ihr Kind zurückkehrt, doch die Tochter ist da ganz anderer Meinung.

*A video chat between a widow, living alone in a big old ancestral house, and her only daughter, living abroad with her husband and daughter. The mother wants her daughter to come back and settle in her homeland; the daughter wants to, but situations don‘t permit.*

**I’ve Been Everywhere, Man!**

Australien 2014 | Länge: 2 Min.

Regie: Cameron Edser

Darsteller: Cameron Edser

Sprache: Englisch

Bei seiner Reise durch Australien begegnet ein Mann der atemberaubenden Landschaft und einer Reihe lächerlicher Verkehrsschilder. Der Film besticht besonders durch seine skurrile Stop Motion-Inszenierung.

*A man becomes increasingly animated as he travels around Australia in stop motion, encountering stunning scenery and ridiculous roadblocks along the way.*

**Gleichgewicht**

***Keeping Balance***

Österreich 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Bernhard Wenger

Darsteller: Denise T.

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Die 20-jährige Denise besucht nahezu täglich den Wiener Prater, um dort mit dem Karussell „Tagada“ mehrere Runden zu fahren. Das Karussell hilft ihr, ihre schwierige Vergangenheit zu überwinden.

*Denise, a 20 year old girl, visits nearly every day the Viennese ‚Prater‘ amusement park to take some rides with the electronic ‚Tagada‘ carousel because it helps her to get over her difficult past.*

**Mom for Sale. Mint Condition.**USA 2015 | Länge: 6 Min.

Regie: Rajesh Naroth

Darsteller: Weston Lee Ball, Joe May

Sprache: Englisch

Jacob braucht eine Mutter. Er findet ein entsprechendes Angebot im Internet und er entscheidet sich zum Kauf. Doch es erweist sich als nicht ganz so einfach, wie er gedacht hat.

*Jacob needs a Mom. There is one for sale on craigslist. It was not as easy as he thought.*

**Texting: A Love Story**

USA 2014 | Länge: 8 Min.

Regie: Jeanette L. Buck

Hauptrollen: Rob Goeller, Lisa Bol

Sprache: Englisch

Ein Kurzfilm über Liebe, Intimität und Beziehungen im digitalen Zeitalter.

*A short film about love, intimacy and connection in the digital age.*

**The Buzzer**

Spanien 2015 | Länge: 3 Min.

Regie: Sergi Marti

Hauptrollen: Francesc Ollé, Sílvia Molins

Sprache: Spanisch, Untertitel: Englisch

John kehrt nach einer langen Reise nach Hause zurück ...

*John comes home after a long vacation ...*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Mittwoch, 30.03.2016 | 23:15 Uhr**

**Auf der Couch**

Überall auf der Welt haben die Menschen Probleme, mit sich selbst, mit ihrer Umwelt, mit der Gesellschaft, in der sie leben. Manche dieser Probleme sind psychischer Natur, andere wiederum basieren auf sozialen Konventionen und Werten, und andere sind bedingt durch unser korruptes Wirtschaftssystem, in welchem sich macht- und geldgierige Kapitalisten auf Kosten anderer zu bereichern versuchen.

**§89**

Deutschland 2015 | Länge: 8 Min.

Regie: Marcello Renna

Darsteller: Falk Tröber, Michael Kern

Sprache: Deutsch

Ein junger Mann wird befördert, muss dann aber feststellen, dass sein Boss durch und durch korrupt ist. Nun steht er vor einer moralischen Zerreißprobe.

*A young man is getting an advancement. In his new position, he must find out, that his boss is corrupt to the core. Now, he is confronted with a crucial test.*

**Therapy**

Deutschland 2016 | Länge: 30 Min.

Regie: Fritz Bücker

Darsteller: Jannek Petri, André Wagner

Sprache: Deutsch

Der Triebtäter Uwe sucht die Hilfe eines Therapeuten, der herausfindet, dass zwischen ihnen eine besondere Verbindung besteht.

*Uwe Enkes seeks the help of therapist Martin Gerlach, who discovers a special connection between the two.*

**Vier werden Eltern**

***Four become parents***

Deutschland 2015 | Länge: 53 Min.

Regie: Eva Maschke

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

*Nominiert für den Female Award.*

Thomas und Sebastian sind ein Paar. Joseﬁn und Cindy sind auch ein Paar. Was sie verbindet, ist eigentlich nur die Stadt Berlin, in der die vier leben, ein Zufall und eine Vision. Sie möchten ein Kind. Das heißt: eigentlich möchten die beiden Frauen eines und die beiden Männer. Aber weil das nun mal nicht so einfach geht, beschließen die vier, sich zusammen zu tun. Ganz pragmatisch.

*2 men, 2 women and a common yearning of these homosexual couples for children. For a whole year the sister of one of the protagonists accompanied four people, who took the risk of the adventures of family life.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Donnerstag, 31.03.2016 | 15:15 Uhr**

**Strong Women in a crazy World**

Moderne Frauenbilder: was bedeutet dies überhaupt? Die Frauen, die hier gezeigt werden, sind stark, aber auch sensibel und verletzlich, hadern mit sich und den Menschen, die sie umgeben. Hier entstehen knisternde Situationen, voller Emotionen und Konflikten, an denen die Protagonistinnen zu zerbrechen drohen, aber ihnen dennoch aufrecht begegnen.

**Fluff or feathers**

Russland 2015 | Länge: 7 Min.

Regie: Irina Bas

Darsteller: Ksenia Lukyanova, Martin Rhn

Sprache: Russisch, Untertitel: Englisch

Wie weit würdest du für die Liebe gehen? Und was würdest du tun, um zu überleben? Wenn du an diesem Spiel teilnimmst, wirst du die Antwort erfahren.

*How far would you go for love? And how far would you go for life? Play the game and you will get your answer.*

**After Eric: Part of That World**

United Kingdom 2015 | Länge: 14 Min.

Regie: Marcus J. Richardson

Hauptrollen: Lucy Thackeray

Sprache: Englisch

Die Dokumentation erzählt die wahre Geschichte der kleinen Meerjungfrau Ariel, die versucht, als Teil dieser Welt zu existieren. Ariel ist sehr unglücklich darüber, wie sie von Disney porträtiert wurde. Als wir auf sie treffen, ist sie obdachlos und alkoholabhängig. Was wird wohl aus unserer Meeresprinzessin werden?

*This documentary follows the story of the real Ariel from The Little Mermaid as she tries to exist as ‚Part of That World‘. Unfortunately, Ariel is unhappy with the way she was portrayed by the Disney franchise. When we find her, she is homeless and drinking heavily. What will become of our marine princess?*

**Worm Food**

USA 2015 | Länge: 3 Min.

Regie: Sean Pettis

Hauptrollen: Kathy Johnson

Sprache: keine

Während ihres Morgenspaziergangs muss eine alte Frau erleben, wie Würmer von der Umwelt und der Gesellschaft misshandelt werden. Dies zwingt sie, sich auf die Seite der kleinen Lebewesen zu schlagen.

*During her morning stroll, an old woman quickly becomes obsessed with the way worms are being mistreated by the environment and society as a whole.*

**Beatrix**

Schweiz 2015 | Länge: 20 Min.

Regie: Maria Sigrist

Hauptrollen: Noëmi Steffen

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Du musst das Leben einfach genießen! – Sagt wer? *You have to jump into life and enjoy it! - Who says that?*

**Female Dog**

United Kingdom 2015 | Länge: 9 Min.

Regie: Funmi Durojaiye

Darsteller: Naomi Morris, Tilly Keeper

Sprache: Englisch, Untertitel: Englisch

*Nominiert für Newbie-Award*

Ein düsteres Coming of Age-Drama, in dem ein eifersüchtiges Teenie-Mädchen dem Freund ihrer Rivalin einen üblen Streich spielt.

*A dark coming of age drama following a jealous teenager who pulls a prank on her ‚best‘ friend‘s boyfriend.*

**I See Darkness**

Österreich 2016 | Länge: 17 Min.

Regie: Jasmin Baumgartner

Darsteller: Carmen Patricia Jakob, Niklas Jasna

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Carmen ist schwanger. Carmen hat Angst. Carmen würde gerne abtreiben. Ihr Unterbewußtsein reagiert – und gibt ihr die Möglichkeit, alles in Frage zu stellen. Eine 24-stündige Odysee durch die Dunkelheit beginnt – mit Kaffee und Zigaretten auf Mama Patricias Balkon.

*Carmen is pregnant. Carmen is afraid. Carmen would like to abort. Her subconscious responds – and gives her the chance to question everything. A 24-hour odyssey through the darkness begins – with coffee and cigarettes at mommy Patricia‘s on the balcony.*

**MOO**

Australien 2015 | Länge: 11 Min.

Regie: Samuel Hunter Galloway

Darsteller: Greg Fleet

Sprache: Englisch

Eine Malerin muss sich zwischen dem entscheiden, was sie glücklich macht und der Akzeptanz ihrer Kollegen.

*A painter is confronted with the decision between what makes her happy and the acceptance of her peers.*

**The Look**

USA 2014 | Länge: 4 Min.

Regie: Yvonne LaBarge

Hauptrollen: Jared Contrabano, Audrey Noone

Sprache: Englisch

Was passiert, wenn die Mutter eines Teenagers ihrem Sohn “den Blick” zuwirft? Dann kann es schnell sehr peinlich werden!

*What happens when the mom of a teenage boy gives her son the look? Things get very awkward!*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Donnerstag, 31.03.2016 | 17:15 Uhr**

BLINK

USA 2014 | Länge: 89 Min.

Regie: Michael Medeiros

Darsteller: Tom Pelphrey, Ilvi Dulack

Sprache: Englisch

*Nominiert für den Indieaward in der Kategorie „Bester Feature-Film“*

Als Annie und ihre beste Freundin einen gutaussehenden Landstreicher dabei erwischen, wie dieser in ihr Haus einbricht, beginnen sie mit ihrem attraktiven und verführerischen Gefangenen ein grausames Spiel, das schon bald außer Kontrolle gerät.

*When Annie and her best friend Louise catch a handsome drifter breaking into their house, they are forced to deal with their attractive and seductive hostage as the situation spins wickedly out of control.*

**About the Director:**

Director MICHAEL MEDEIROS wrote and directed the 2007 dramatic short film, “Underground”, which played festivals in the UK, France and the U.S. He recently directed an extended music video of American composer, Charles Ives music, „Songs In The Key Of Z“ and has also directed stage productions in NYC and Regionally, including „Other People‘s Money“ and „Unrequited Love.“

As an actor, Michael trained with legendary teacher and coach Uta Hagen. He recently received critical acclaim at Chicago’s Goodman Theatre in Camino Real. Film & television projects include: “She‘s Lost Control” (Berlinale 2014), “X-Men First Class”, “Synecdoche New York”, “Sometime In August” (Hamptons - Golden Starfish), “RoboCop2”, “Elementary”, “Person of Interest”, “Son of the Morning Star” and “Law & Order”. He is a founding member of the writer’s lab, New River Dramatists. BLINK is his first feature. Future projects include a film about gun violence and an adaptation of one of Shakespeare‘s comedies.

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Donnerstag, 31.03.2016 | 19:15 Uhr**

**Low-Budget-Wettbewerb 2: Short Goodbye**

Ein Scrabble-Spiel mit Todesfolge, ein alter Mann, der zusammen mit seiner Katze seinen letzten Geburtstag feiert oder ein rechtsgesinnter Fahrgast, der kurzerhand von den anderen Mitfahrern aus dem Bus entfernt wird: Die Abschiede in den hier gezeigten Filmen sind kurz, manchmal schmerzvoll, aber immer originell und überraschend.

Die Zuschauer der Low-Budget-Vorrundenblöcke stimmen am Ende des jeweiligen Programms darüber ab, welche Filme ins Finale kommen und nominiert werden für den mit 1.000 Euro dotierten Filmpreis der Kulturstiftung der Sparkasse Karlsruhe.

**Exit Right**

***Ausstieg Rechts***

Österreich 2015 | Länge: 6 Min.

Regie: Rupert Höller, Bernhard Wenger

Darsteller: Cornelius Obonya, Thomas Maurer

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Wegsehen oder eingreifen? Als ein dunkelhäutiger Mann Opfer eines rassistischen Angriffs in einem vollen Bus wird, hat nur ein Fahrgast den Mut, die Situation nicht zu ignorieren.

*Look away or intervene? When a black man is victim of unfounded, racial abuse in a packed bus, there is only one passenger who won’t ignore the situation like everyone else.*

**Whisper**

United Kingdom 2015 | Länge: 11 Min.

Regie: Jo Lewis

Hauptrollen: Imogen Doel

Sprache: Englisch

Eine junge Frau reist an einen abgelegenen Strand, um dort in einer Hütte ihre Heroinsucht zu bewältigen. Während ihres Aufenthalts setzt sie unheilvolle Ereignisse in Gang. Eine gruselig schön erzählte moderne Geistergeschichte, die von Anfang bis Ende fesselt.

*A young woman travels to a remote beachside cabin in an attempt to finally quit her heroin habit. While there she accidentally sets in motion a chain of sinister events. Hauntingly beautiful, “Whisper” is a modern day ghost story that will keep you gripped from start to spine-chilling finish.*

**Sadakat**

Deutschland | Länge: 24 Min.

Regie: Ilker Çatak

Hauptrollen: Özer Arslan, Sanem Öge

Sprache: Türkisch, Untertitel: Deutsch

Istanbul 2014 – die Stimmung ist aufgeheizt. Schuld sind politische Repressionen. Asli, eine junge, moderne Frau schützt einen politischen Aktivisten, der mit der Polizei aneinander geraten ist. Diese untersucht den Vorfall und befragt schließlich Asli und ihre Familie. Die Situation eskaliert, denn Asli ist nicht bereit zu kooperieren.

*Istanbul 2014 – A tensed environment with demonstrations due to political repression. Asli, a young modern woman, gives shelter to a political activist, who got into a fight with the cops. The police investigates the case and ends up questioning Asli and her family. The situation escalates as she is not willing to cooperate.*

**SCRABBLE**

Schweiz 2014 | Länge: 11 Min.

Regie: Cristian Sulser

Darsteller: Nikola Weisse, Albert Tanner

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Gefangen in einer langweiligen und lieblosen Ehe mit seiner Frau Barbara, zeigt sich für Theo ihr wöchentliches Scrabble-Spiel als eine unerwartete Lösung ihrer Probleme. Ein paar magische Buchstaben lassen Theos dunkelste Fantasien Wirklichkeit werden. Und so spielt das brummige Paar ein Brettspiel auf Leben und Tod.

Trapped in a dull and loveless marriage with his competitive wife Barbara, the weekly Scrabble game presents an unexpected opportunity for Theo. A few magical letters turn Theo’s darkest fantasies into reality. And suddenly, the grumpy couple is playing a board game of life and death.

**Der alte Mann und die Katze**

***The Old Man And The Cat***

Deutschland 2015 | Länge: 10 Min.

Regie: Damian Schipporeit

Darsteller: Hannes Stelzer, Annekathrin Bach

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Ein alter, einsamer Mann wünscht sich nichts sehnlicher, als Kontakt zu anderen Menschen. Zusammen mit seiner imaginären Katze feiert er seinen 80. Geburtstag. Plötzlich klingelt es und seine junge, hübsche Nachbarin steht vor der Tür.

*Out of a profound longing for company and social contacts, an old, lonely man fantasises about a perfect world. Together with his imaginary cat he celebrates his 80th birthday. Suddenly the doorbell rings. His young, pretty neighbour is standing at the door.*

**Das Problem des Schnellstfluges**

***The Problem Of The Fastest Flight***

Deutschland 2014 | Länge: 32 Min.

Regie: Philipp Käßbohrer

Darsteller: Benjamin Grüter, Anton Spieker

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Irgendwo in Süddeutschland, im Winter 1945. Der humorlose Wissenschaftler Erich Bachem begegnet dem jungen Piloten Lothar Sieber, der abgeordert wurde, Bachems Rakete zu steuern. Beide beäugen sich argwöhnisch, dennoch entwickelt sich eine Vater-Sohn-Beziehung zwischen ihnen. Doch dann fordern die Nazis trotz gescheiterter bisheriger Versuche einen bemannten Testflug.

*Humorless scientist Erich Bachem meets young pilot Lothar Sieber when he is ordered to fly Bachem‘s rocket, somewhere in Southern Germany in the winter of 1945. Though the two initially regard each other with scorn, a father-son relationship soon emerges. When the Nazis push for a premature test launch, the young pilot loses his life in what proved to be the first manned vertical launch in history.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Donnerstag, 31.03.2016 | 21:15 Uhr**

**No-Budget-Wettbewerb 2: Bad Lifelines**

Wie nehmen uns eigentlich Babys wahr? Wie geht ein junges Mädchen mit einer Dysfunktion ihrer Milchdrüsen um? Und welche Möglichkeiten haben kleine Jungs im Iran, Geld zu verdienen? Die Figuren dieses Blocks haben es wahrlich schwer, sind verzweifelt, in ausweglosen Situationen und tragisch in ihrer eigenen Welt gefangen. Das ist manchmal traurig, manchmal depremierend und manchmal auch humorvoll erzählt.

Die Zuschauer der No-Budget-Vorrundenblöcke stimmen am Ende des jeweiligen Programms darüber ab, welche Filme ins Finale kommen und nominiert werden für den mit 500 Euro dotierten Filmpreis der Stadt Karlsruhe „Die Goldene ID“.

**Mammary Gland Malfunction**

Kanada 2015 | Länge: 11 Min.

Regie: Robyn Laliberte

Darsteller: Mara Zigler, Kathy Roberts, Dane Fader

Sprache: Englisch

Das Teenie-Mädchen Corey hat ein Problem, das so nur erwachsene Frauen kennen. Als ob der Schulalltag nicht schon stressig genug wäre, haben ihre Brüste nun auch noch begonnen, Milch abzusondern. Und die Ursache dafür ist gar nicht so leicht herauszufinden. Für das verunsicherte Mädchen beginnt ein Spießrutenlauf.

*Corey is a teenage girl with a very “grown-up” problem. As if everyday high school drama was not stressful enough, now her boobs are lactating, and the cause of the phenomenon is proving difficult to determine. Confused, Corey must navigate her way through classes, friends, and the threat of other students discovering her bizarre secret.*

**Copper wire**

Iran 2015 | Länge: 10 Min.

Regie: Hasan Najmabadi

Hauptrollen: Erfan Arefkhani, Zohre Najmabadi

Sprache: Arabisch, Untertitel: Englisch

Ein Kind sammelt und verkauft Kupferdraht, um sich einen Film ausleihen zu können.

*A child who collects copper wire and sells them for renting a movie.*

**FREIFUSS**

***FREEFEET***

Deutschland 2014 | Länge: 6 Min.

Regie: Daniel Pfeiffer

Darsteller: Daniel Pfeiffer, Uwe Winter

Sprache: Ohne Sprache

Harald entscheidet sich, 6 Monate lang die Welt barfuß zu bereisen. Manche Leute können eine Zeit lang ohne Facebook oder Auto auskommen. Er verzichtet auf Schuhe. Es war nicht leicht, aber er hat wertvolle Erfahrungen gesammelt. Basierend auf einer Kolumne von Journalist Harald Martenstein.

*Harald decided to spend 6 months barefoot. To travel the world without shoes. Some people can live for a while without Facebook or a car. He gave up shoes. It wasn’t easy, but he gained some valuable experiences. Based on a column by journalist Harald Martenstein.*

**Guantanamo Baby**

Deutschland 2015 | Länge: 3 Min.

Regie: Dieter Primig

Hauptrollen: Colin Adams, Vera Schmidt

Sprache: Englisch, Untertitel: Deutsch

Dies ist die Geschichte eines heldenhaften Babys. Gefangen in den Armen seiner überfürsorglichen Mutter wartet es, um einer weiteren Portion Spinat zu entgehen, auf die Chance auf den großen Ausbruch.

*This is the great story of a hero baby. Trapped and imprisoned it is trying to avoid another portion of green spinach in the arms of its over-caressing mom, only hoping for the big escape!*

**Leona**

Mexiko 2015 | Länge: 15 Min.

Regie: Davek Carrizosa

Hauptrollen: Joselyn Paulette

Sprache: Spanisch, Untertitel: Englisch

Leona ist in großen finanziellen Schwierigkeiten, was sie dazu treibt, eine unmittelbare und sehr schwere Entscheidung zu treffen. Dafür riskiert sie ihr Leben und die Zukunft ihrer Familie. Auch ihre sozialen und existentiellen Werte werden in Frage gestellt.

*Leona is experiencing a deep financial trouble, which pushes her to take a sudden and unexpected decision, that‘ll risk her life and family‘s future. This will put into question her social and existencial values in a surprising way.*

**Birdy Jr.**

Niederlande 2015 | Länge: 4 Min.

Regie: Serge Fenenko

Darsteller: Emile Gabriel

Sprache: Holländisch, Untertitel: Englisch

Wie sagt man seinem 6-jährigen Kind, dass man sterben wird? Frag Birdy.

*How do you tell your 6 years old child that you are going to die? Ask Birdy.*

**Rip It Up & Start Again**

Irland 2015 | Länge: 6 Min.

Regie: Stephen Ryan

Hauptrollen: Derek Taply

Sprache: Ohne Sprache

Ein Mann im Rentenalter hat endlich den Mut, seiner wahren Liebe seine Gefühle zu gestehen. Doch den perfekten Liebesbrief zu schreiben, ist nur ein Teil des Ganzen.

*With pen and paper a quiet, retiring man reaches out to his one true love. But writing the perfect love letter is only half the battle.*

**The Man with the Yellow Bike**

Dänemark 2015 | Länge: 14 Min.

Regie: Ole Krog

Hauptrollen: Finn Jeppesen

Sprache: Englisch

Ein Mann malt sein Fahrrad gelb an. Als er eines Tages losfahren möchte, muss er feststellen, dass es verschwunden ist. Er begibt sich auf eine surreale Reise auf der Suche nach seinem Rad.

*A man paints his bicycle yellow. When he wants to take it for a ride, he discovers that the bike has gone missing. He embarks on a surreal journey in search for his bike.*

**Die Ausgestoßenen**

***The Outcasts***

Österreich 2014 | Länge: 6 Min.

Regie: Tim Ellrich

Darsteller: Alexander E. Fennon, Werner Brix

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Ein Absperrband treibt die Nachbarn an die Grenzen des Wahnsinns.

*A barrier tape drives a bunch of neighbours to the borders of madness.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Donnerstag, 31.03.2016 | 23:15 Uhr**

**Dirty Games**

Deutschland 2015 | Länge: 90 Min.

Regie: Benjamin Best

Sprache: Englisch, Untertitel: Englisch

*Nominiert für den Indieaward in der Kategorie*

*„Bester abendfüllender Film“*

Nicht erst seit dem aktuellen FIFA-Skandal ist eines klar: Im internationalen Spitzensport regieren Betrug, Korruption und Ausbeutung. „Dirty Games“ von Benjamin Best (CNN Journalist des JAhres 20011) blickt weltweit hinter die Kulissen der schillernden Sportwelt, deckt die bittere Realität des milliardenschweren Sportgeschäfts auf und zeigt seine Folgen für die Menschen. Dabei nimmt er die Sportarten Fußball, NBA-Basketball und Boxen genauer unter die Lupe.

*The Film ‚Dirty Games‘ is an expedition to the dirty abyss of professional sports. The award winning investigative journalist Benjamin Best (among others: CNN Journalist of the Year 2011) takes a global look behind the scenes at the colourful world of sports and exposes the bitter taste behind the multi-billion sports business. From Europe to the USA. From South America to Asia.*

About the Director:

Benjamin Best wird am 10. November 1976 in Berlin geboren. Er arbeitet als Reporter und Filmemacher überwiegend für den WDR. Seit 2007 recherchiert er zum Thema „Wettbetrug im Sport“ und veröffentlicht zahlreiche Berichte und Filme für die ARD und den WDR. 2013 erschien im Murmann Verlag sein vieldiskutiertes Buch „Der gekaufte Fussball – manipulierte Spiele und betrogene Fans“.

Regisseur Benjamin Best:

2013 Medium Magazin „Journalist des Jahres“ (3. Platz Sportjournalismus)

2012 Nominierung Deutscher Menschenrechts-Filmpreis für „Pharma-Sklaven“ (Mit Rebecca Gudisch)

2012 Recherche-Stipendium von investigate! e.V. für investigativen Journalismus

2011 CNN Journalist of the Year"

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Freitag, 01.04.2016 | 13:30 Uhr**

**In-between**

Regie: Henrik Kolind | Länge: 80 Min.

Dänemark 2015

Darsteller: Malte Milner Find

Clara Drenck

Sprache: Dänisch, Untertitel: Englisch

Zwei junge Menschen verlieben sich ineinander mit all den Unsicherheiten, die entstehen, wenn man sich jemandem anders öffnet. Was passiert, wenn die Gefühle nur einseitig sind? Ein Roadmovie auf Fahrrädern quer durch Kopenhagen über die Unterschiede zwischen den Menschen und den kleinen Entscheidungen mit großen Ergebnissen. Denn wie triffst Du die richtige Wahl, wenn Du endlos viele Optionen hast?

*A love-story about the emerging love between two young people and the insecurity that comes with opening up to someone else. What happens if the feelings aren‘t mutual? It‘s a roadmovie on bikes through Copenhagen about people‘s differences and small choices with big outcomes. How do you make the right choice among endless options?*

**About the Director:**

Henrik Kolind grew up not knowing he'd end up working with film. It didn't dawn on him until a teacher in high school gave him the idea that attending The European Film College could be a good idea. It was. Now he makes films because he doesn't know how else to be challenged in so many ways at the same time. He has a MA as a creative producer from The Northern Film School, but no one ever asked to see his diploma. He has directed two low-budget independent feature films that people say they really like, so hopefully when he gets around to making the third someone will watch that too.

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Freitag, 01.04.2016 | 15:15 Uhr**

**Chaos im System**

Die Welt ist im Wandel. Konfliktherde überall auf der Welt brodeln, zwingen die Menschen in die Knie und bringen das System zum Wanken. Die Menschen stehen vor der Wahl, sich wie ein Spielball herumschubsen zu lassen, oder aufzustehen und sich gegen diese bösen Mächte zu wehren.

**ESCAPE**

Deutschland 2014 | Länge: 4 Min.

Regie: Dieter Primig

Hauptrollen: Gary Marlowe, Sonja Kerskes

Sprache: Englisch, Untertitel: Deutsch

In einem tristen, grauen, langweiligen Raum sitzt Johann vor seinem Computer und bearbeitet die unwichtigen Dokumente seines unerträglichen Chefs. Um nicht durchzudrehen, flüchtet er sich in eine andere Welt, die nur ihm gehört … bis jetzt.

*Placed in a grey, unthinkably boring room, Johann (45) is sitting in front of his computer screen to work on several unimportant documents given to him by his devilish boss. In order to manage, he continuously escapes into another world, a world that is only his … until now.*

**Feuer Wasser Erde Luft und Zeit**

***Fire Water Earth Air And Time***

Deutschland 2015 | Länge: 4 Min.

Regie: Maria Reinhardt-Szyba

Darsteller: Falk Szyba

Sprache: ohne Sprache

*Nominiert für den Female Award.*

An einem surrealen Ort bewegen sich zwei Figuren durch die Zeit – eine vorwärts, die andere rückwärts. Trotzdem kommunizieren sie miteinander und tauschen Dinge aus. Asche wird zu Papier, Wasser fließt bergauf. All das passiert so, dass der Zuschauer nie genau weiß, in welche Richtung er gerade läuft.

*In a slightly surreal scene, two figures move through time, one forward and the other backward. Nevertheless, they communicate with each other and swap things. Ash turns to paper, water flows upwards. This all happens in a manner where the viewer can never be sure in which direction time is running.*

**How I Met Neji and Mad Bor**

Bulgarien 2015 | Länge: 14 Min.

Regie: Georgi Svetlomirov

Hauptrollen: Branimir Miladinov

Sprache: Bulgarisch, Untertitel: Englisch

Der junge Reisende Niki entdeckt im Wald ein Lagerfeuer. Dort trifft er auf Bor, einen ehemaligen Boxchampion, der verrückt geworden ist. Dieser wiederum stellt Niki seinem Freund Neji vor, einem Flüchtling. Als Bor die Kontrolle verliert, attackiert er Niki, aber Neji rettet ihn und erklärt ihm, was Bor wütend gemacht hat.

*Young traveler Niki comes across a campfire in a forest. There he meets Bor, former boxing champion who has lost his mind, who introduces him to his friend Neji, a refugee. After losing control, Bor attacks Niki, but Neji saves him and explains what made him mad.*

**Bleu**

Belgien 2014 | Länge: 15 Min.

Regie: Kevin Hoed

Hauptrollen: Pieter-Jan Nicolaas, Annemarije Heijerman

Sprache: Holländisch, Untertitel: Englisch

*Nominiert für den Newbie-Award.*

Ein Belgier und eine Dänin kennen sich bisher nur über das Internet und wollen sich nun treffen. Sie planen ein Wochenende nur zu zweit, weit weg von allem. Es scheint ein ganz normales Date zu sein …

*A Belgian boy and a Dutch girl meet up in real life after a series of online conversations. They plan to spend a weekend together far away from everything and everyone; just with each other. It looks like a normal date, but it isn’t …*

**Liar**

Polen 2015 | Länge: 25 Min.

Regie: Maciej Wiktor

Hauptrollen: Piotr Srebrowski, Aleksandra Justa

Sprache: Polnisch, Untertitel: Englisch

Wenn man nach Hause zurückkehrt, erwartet man vieles. Aber als Piotr auf seinen Onkel Henryk und seine Tante Basia, ein altes, exzentrisches Ehepaar, trifft, kommen immer mehr Alpträume aus der Vergangenheit zu Tage, je mehr er nach der Wahrheit sucht.

*Once you return home from emigration, you might expect many things. But once Piotr meets his uncle Henryk and aunt Basia, an old and eccentric couple, and starts to search for the truth, he unearths nightmares of the past ... A story where nothing is obvious begins.*

**Mototanaka Drive**

Japan 2014 | Länge: 4 Min.

Regie: Michael Lyons

Sprache: ohne Sprache

Die S.R.T. Corporation – trist, mit vielen Erinnerungen. Gedreht in Super 8, dokumentiert der Film einen ziellosen Spaziergang durch eines von Kyotos ausgegrenztesten Quartieren, das neben den normalen japanischen Lebensstandards dahin vegetiert.

*S.R.T. Corporation – Sadder but wiser. Reform. Take hold company. Shot in Super 8, the film documents an aimless walk through one of Kyoto‘s former outcaste neighbourhoods, which continues to exist below normal Japanese living standards.*

**The Same Blood**

Weißrussland 2015 | Länge: 15 Min.

Regie: Mitry Semenov-Aleinikov

Darsteller: Sergey Pusher, Kirill Zakharov

Sprache: Russisch, Untertitel: Englisch

*Nominiert für den Newbie-Award.*

Eines Tages werden zwei Brüder, die völlig entgegen gesetzte Weltanschauungen haben, in einem Kampf um die Wahrheit plötzlich gezwungen, sich mit diesen auseinander zu setzen.

*One day in the life of two brothers whose different views on life suddenly faced with each other in a battle for the truth.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Freitag, 01.04.2016 | 17:15 Uhr**

**Hidden Secrets**

Eine junge Frau erhält die Diagnose Brustkrebs und muss sich in ihrer alten Heimat der eigenen Vergangenheit stellen. Ein alter Schnitzkünstler möchte seinem Leben ein Ende setzen, wird hierbei aber von einer jungen Französin gestört. Und ein einsamer Wanderer durchquert eine dystopisch anmutende Einöde. Gemein haben alle Protagonisten dieses Blocks, dass sie ein düsteres Geheimnis hüten!

**Schwimmstunden**

Deutschland | Länge: 6 Min.

Regie: Katja Benrath

Hauptrollen: Aykut Kayacik, Sema Meray

Sprache: ohne Sprache

Als Elifs Ehemann Ozan auf dem Balkon einen nassen Burkini entdeckt, wird er misstrauisch und entdeckt, dass seine Frau heimlich Schwimmstunden nimmt. Ozan beschließt, Elif am nächsten Abend mit seiner Entdeckung zu konfrontieren.

*By the time Elifs Husband, Ozan, finds a wet burkini on the balcony he gets suspicious. His wife secretly takes swimming lessons. Ozan decides to take action and awaits Elif the next evening with the firm resolution to put an end to the secrecy.*

**OMESSA**

Frankreich 2015 | Länge: 19 Min.

Regie: Charlène Favier

Darsteller: Laetitia Martinucci

*Nominiert für den Female-Award.*

Anna kehrt nicht häufig nach Frankreich zurück. Als sie einen Knoten in ihrer Brust entdeckt, geht sie zu einem Gynäkologen, der ihr mitteilt, dass es Ernst sei. Für Anna ist dies der Moment, um nach Korsika zurückzukehren, um sich ihrer Vergangenheit, ihrem Erbe und ihrem Vater zu stellen.

*Anna never leaves her backpack and doesn’t come-back to France often. Discovering a lump in her breast, she goes to a gynecologist who tells her that it is worrying. For Anna, it’s the moment to return to Corsica, to face her history, her heritage, her father.*

**Senior Teacher**

China 2015 | Länge: 24 Min.

Regie: Sha Mo

Hauptrollen: Tian Xiaojie, Xu Nuo

Sprache: Chinesisch, Untertitel: Englisch

Herr Hu, der zu den angesehendsten Lehrern seines Kollegiums zählt, kommt in Schwierigkeiten. Eines Tages bestraft er in seiner Klasse ein ungezogenes Mädchen, indem er dieses mit einem Buch schlägt. Zuhause sagt das Mädchen, dass sie nicht mehr hören kann. Die Eltern schwören, dass sie Hu niemals vergeben werden und bringen die Schule in ein großes Dilemma.

*Mr. Hu, who has long been recognised as the Most Outstanding Teacher by his colleagues and students, gets into trouble recently. In his class one day, he punishes a naughty girl, Sharon, by hitting her on her face with a book, which unexpectedly causes her to pass out. When reviving, she says that she can’t hear anything. Her parents claim that they will never forgive Mr. Hu. The school gets in a dilemma.*

**Wander**

United Kingdom 2015 | Länge: 15 Min.

Regie: Connor O‘Hara

Hauptrollen: Alex Lincoln, Amanda Fairbank-Hynes

Sprache: Englisch

In einer dystopischen Landschaft lebt ein Mann, der in dieser unwirtlichen Welt aufgewachsen ist. Doch eines Tages findet er Hinweise auf Überlebende.

*In a dystopian landscape a lone man, grown into the desolate environment around him, lives out his simple daily existence, until one day there is sight of survivors.*

**Rezbar**

***Woodcarver***

Slovenien 2015 | Länge: 24 Min.

Regie: Tomo Novosel

Hauptrollen: Peter Korbus, Maša Flogie

Sprache: Slovenisch, Französisch, Untertitel: Englisch

Ein alter Holzschnitzer möchte seinem Leben ein Ende setzen, wird dabei aber von einem französischen Mädchen namens Juliette gestört – und dann ... läuft es, wie das Leben eben so läuft.

*An old woodcarving master wants to end his life but is interrupted by a french girl named Juliette – and then ... then life happens.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Freitag, 01.04.2016 | 19:15 Uhr**

**Low-Budget-Wettbewerb 3: Bittersweet Love**

Zwei suchende Seelen im Labyrinth der Großstadt. Ein Paar, das sich bei einem Strandurlaub voneinander entfernt. Ein Mädchen und ein Junge konkurrierender Gangs. Die Geschichten dieser Kurzfilme sind wehmütig, voller Sehnsüchte und zünden ein emotionales Feuerwerk.

Die Zuschauer der Low-Budget-Vorrundenblöcke stimmen am Ende des jeweiligen Programms darüber ab, welche Filme ins Finale kommen und nominiert werden für den mit 1.000 Euro dotierten Filmpreis der Kulturstiftung der Sparkasse Karlsruhe.

**Indigo**

Schweden 2014 | Länge: 19 Min.

Regie: Paul Jerndal

Darsteller: Cecilia Forss, Johan Matton

Sprache: Englisch

Zwei junge einsame Menschen in New York teilen dasselbe Schicksal – sie sind in einem Leben gefangen, von dem sie nicht glauben, dass es das ihre ist. Sie ist eine wunderschöne Schauspielerin und er ein Fahrradkurier. Äußerlich scheinen die beiden genau das Gegenteil voneinander zu sein, aber innerlich teilen sie die gleiche Einsamkeit.

*Two young, lost souls in New York City share a common struggle – they are stuck in lives they do not feel they belong. She is an adored actress and he, a bike messenger. On the outside they seem like each other’s opposite, but on the inside they are the same – dehumanized by an internal loneliness that alienates them from feeling alive.*

**L’Amour Rend Aveugle**

***Love Is Blind***

Frankreich 2015 | Länge: 14 Min.

Hauptrollen: Cédric Maruani, Eliza Calmat

Sprache: Französisch, Untertitel: Englisch

Tristan verliebt sich in seine blinde Patientin Angel. Sie heiraten und bekommen einen kleinen Jungen. Dann findet er heraus, dass nicht nur die Operation, die ihr Sehvermögen retten sollte, missglückt ist, sondern sie auch mit einem tödlichen Virus infiziert ist.

*Tristan falls in love with a blind patient of his, Angel. They get married and have a beautiful boy but when he finds out that not only the operation he performed on her to save her sight failed but that she also contracted a lethal virus ...*

**Loved App**

United Kingdom 2015 | Länge: 11 Min.

Regie: James Oliver

Darsteller: Jonathan Whitehurst

Sprache: Englisch

Ein einsamer Mann sucht mithilfe einer Dating App die Liebe seines Lebens, doch bei der Aussicht auf ein physisches Treffen, wird alles zunehmend schwerer.

*A lonely man searches for love through a dating app, as the chance of a physical connection becomes increasingly difficult.*

**Am Strand**

***On The Beach***

Deutschland 2015 | Länge: 19 Min.

Regie: Nele Mueller-Stöfen

Darsteller: Laura Tonke, Fabian Busch

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Die Mitdreißiger Laura und und Clemens verbringen ihren Urlaub an der Nordsee. Laura langweilt sich und erfindet Spiele: sie gaukelt vor, blind zu sein. Im Laufe von nur ein paar Tagen findet sich das Paar in ihrem eigenen Lügenkonstrukt gefangen, das die Leere ihrer Beziehung offenbart.

*Laura and Clemens spend their holidays at the sea in Northern Germany. Laura is bored and invents a game: She pretends to be blind. Over the course of a few days the couple gets entangled in their lie, revealing the emptiness of their relationship.*

**Red Dogz**

Deutschland | Länge: 21 Min.

Regie: Anne Chlosta

Hauptrollen: Anton Rubtsov, Laura Maria Heid

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Kim ist 23, sexy und hart im Nehmen. Sie lebt für ihre RED DOGZ, eine coole Ultragang. Zusammen bekämpfen sie ihre Erzfeinde, die BLUE BASTARDS. Als Kim sich Hals über Kopf in eine heiße Affäre mit dem Blue Bastard Ben stürzt, laufen die Dinge aus dem Ruder.

*Kim is 23, sexy and tough as hell. She lives for her RED DOGZ, a cool bunch of soccer fans. Together, they fight against their archenemies, the BLUE BASTARDS. When Kim plunges headfirst into a hot affair with Blue Bastard Ben, things get complicated.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Freitag, 01.04.2016 | 21:15 Uhr**

**No-Budget-Wettbewerb 3: Butterfly Effect**

Kosmische, fast metaphysisch erscheinende Zusammenhänge, Ereignisse, die sich gegenseitig bedingen und kausale Wirkkräfte: Wir sind alle miteinander und mit der Welt verbunden und dieser Block zeigt, welche Konsequenzen manche Handlungen haben können, welche Schicksale hieraus resultieren können und wie sich hierdurch das Leben der Menschen verändern kann.

Die Zuschauer der No-Budget-Vorrundenblöcke stimmen am Ende des jeweiligen Programms darüber ab, welche Filme ins Finale kommen und nominiert werden für den mit 500 Euro dotierten Filmpreis der Stadt Karlsruhe „Die Goldene ID“.

**The Fake Movie**

Saudi Arabien 2014 | Länge: 6 Min.

Regie: Faisal Al-Muhaidli

Hauptrollen: Khaled Alsaqr

Sprache: Arabisch, Untertitel: Englisch

Das Oberhaupt einer Gang gibt den Befehl, einen Verräter zu töten, doch das erweist sich als schwieriger als gedacht.

*The President of the gang ordered his followers to kill a fellow traitor, but events take place otherwise.*

**Time played**

Norwegen 2015 | Länge: 2 Min.

Regie: Maria Askedal

Darsteller: Maria Askedal, Jordi Colom

Sprache: ohne Sprache

Ein Mann eilt einer fremden Frau zuhilfe, die in der Drehtür eines Gebäudes gefangen ist.

*A man tries to help a stranger who is stuck in an entrance to a building.*

**Nachspiel**

***Aftermath***

Deutschland 2015 | Länge: 10 Min.

Regie: Ralf Beyerle

Hauptrollen: Sebastian Schwarz, Iris Becher

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Wenn du nach einer Party-Nacht im Bett eines Fremden aufwachst, ist es mehr als wichtig, die richtigen Fragen zu stellen. Ein Film über die Zeit zwischen gestern und heute.

*When you wake up in a strange bed the morning after a party, you find that it‘s often the small things that raise the questions of greatest importance. A film about the time between yesterday and today.*

**BOOGIEMAN**

Deutschland 2015 | Länge: 10 Min.

Regie: Jan Bonny

Darsteller: Matthias Brandt, Julia Riedler

Lorenz ist die Erniedrigungen seiner Kollegen leid – einem Haufen schwitzender, niveauloser und sexistischer Büro-Machos. Er widersetzt sich ihnen und begibt sich in seine eigenen nächtlichen Abenteuer. Frei von allen Zwängen und Beleidigungen, gibt er sich der Nacht, dem Alkohol und Karaoke Bars hin.

*Tired of being despised by his colleagues – a bunch of swearing, lowbrow and sexist office machos – Mr. Lorenz opposes against them and puts his own evening adventures into shape. Free from all constraints and insults he devotes himself to the charme of the night.*

**Folklore**

Brasilien 2015 | Länge: 20 Min.

Regie: João Segall, Pedro Anversa

Hauptrollen: André Ramiro, Ana Hartmann

Sprache: Portugiesisch, Untertitel: Englisch

Zwei Freunde sehen ein Fußballspiel in einer Bar. Der eine beginnt eine Geschichte über einen geheimen Club zu erzählen, in dem sehr reiche und einflussreiche Menschen verkehren und in einem Hinterzimmer Menschen gegeneinander zum Russischen Roulette antreten lassen.

*Two friends are watching a soccer match in a bar. One of them begins to tell a story about a secret club, where very rich and powerful men and women get together, to do all sorts of ilegal and immoral activities. In the back of this club, people with serious debts are forced to play Russian Roulette in order to pay what they owe.*

**Footsteps**

Slovenien 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Bostjan Miha Jambrek

Hauptrollen: Tomaz Gubensek, Ula Lucka Jambrek

Sprache: Englisch

Ula hat in ihrer Vergangenheit etwas Schlimmes erlebt. Jahre später kehrt sie zum Ort der Ereignisse zurück und muss sich mit der Weltsicht ihres Vaters und dessen Taten in der Vergangenheit auseinander setzen.

*Ula witnessed something terrible in her past. After many years, she returns to the location and faces the reality of her father‘s stereotypes and his past actions. In a rock, paper scissors game she challenges him. One step at the time. But will she play by the rules or will she do the right thing this time?*

**Karma**

Deutschland 2015 | Länge: 6 Min.

Regie: Carlo Oppermann

Hauptrollen: Hans-Joerg Krumpholz

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Im Finanzviertel von Frankfurt am Main kreuzen sich die Wege zweier fremder Männer. Ein Banker ohne Hoffnung und ein Obdachloser ohne Besitz – kann bei ihrem Treffen irgendetwas Gutes herauskommen?

*In the financial district of Frankfurt the ways of two strangers cross. A banker without any hope and a homeless person with even less - can there be any good outcome to this?*

**Padre**

Tschechien 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Ozcar Burfitt

Darsteller: Michal, Skacel, Marek Dobes

Sprache: Tschechisch, Untertitel: Englisch

Ein Mann geht zur Beichte und macht dort in sehr anschaulicher Weise ein brutales Geständnis.

*A short film about a confession concerning a very graphic and violent confessing.*

**Bystander Effect**

Österreich 2015 | Länge: 10 Min.

Regie: Matthias Neumayer

Hauptrollen: David Christopher Roth, Melanie Meller

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Eine angesagte Wohnsiedlung. Ein Mann sucht ein Opfer und findet dies in kürzester Zeit in einer jungen Frau. Er jagt sie, bedroht sie mit einem Messer und vergewaltigt sie unter den Augen der Bewohner, die die Straftat still beobachten, ohne einzugreifen.

*Take the next best residential neighbourhood. A man is on the look-out for a victim. Within a couple of minutes, he chooses a young woman. He hunts, stabs and rapes her. As he dwells on his vicious performance of the crime, the residents turn into a dormant audience while they stand by and watch the rapist’s captivating show.*

**The Martyr**

United Kingdom 2015 | Länge: 10 Min.

Regie: Darren Langlands

Hauptrollen: Aatif Zafar, Mia Vore

Sprache: Englisch

MI5-Agentin Laura Kent muss sich vor einer internationalen Untersuchungskommission im Nachgang eines Terrorakts für ihre Taten rechtfertigen.

*MI5 Agent Laura Kent explains her actions to an internal inquiry in the aftermath of a major terrorism incident.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Freitag, 01.04.2016 | 23:15 Uhr**

**Horror Stories**

ab 18

Liebe Freunde der Nacht, es ist zu später Stund’ wieder Zeit für düstere, schaurige, markerschütternde Horrorfilme! Alptraumgeschichten, gruselige Gestalten, die in den Dielen und in der nebelverhangenen Nacht lauern oder Selfies mit mörderischem Ausgang: lasst Euer Blut gefrieren und Euch den Angstschweiß auf die Stirn treiben!

**Mum**

Schweiz 2015 | Länge: 4 Min.

Regie: Bartek Sozanski

Darsteller: Isabelle Caillat, Lancelot Sonderegger

Sprache: Französisch, Untertitel: Englisch

In der Nacht nach seinem 6. Geburtstag wacht Jim in seinem Zimmer auf. Seine Mutter ruft ihn von unten. Als er durch das alte Haus – eigentlich so vertraut – zu ihr läuft, erscheint dieses wie ein lebender Organismus. Der Junge ist verstört und selbst der Arm seiner Mutter bietet nicht die Geborgenheit wie erwartet.

*The night after his sixth birthday Jim wakes up in his room. His mum is calling him from downstairs. As he tries to join her, the old house, usually so familiar, seems to become a disquieting living organism. The little boy‘s world is all upside down and even his mother‘s arms don‘t seem to offer him comfort.*

**#MurderSelfie**

United Kingdom 2015 | Länge: 8 Min.

Regie: Tobias Tobbell

Hauptrollen: Karl Hughes, Nikki Runeckles

Sprache: Englisch

Ein junges Paar überträgt einen nächtlichen Einbruchshorror mittels Social Media. Aus der anfangs ruhigen Nacht wird ein Blutbad.

*A young couple update their home invasion nightmare via social media as a quiet night turns into carnage.*

**The Black**

Ecuador 2015 | Länge: 4 Min.

Regie: Angie Zambrano

Darsteller: Rogger Zambrano, Juan Subia

Sprache: ohne Sprache

Ein Mann wacht in der Dunkelheit auf. Was ist dieser Ort? Und was ist das für ein Schatten, der ihn umschleicht und nach seiner Seele greift?

*A young man wakes up in the dark. A shadow is grasping his soul. Panic is rising in him!*

**Belitter**

Singapur 2015 | Länge: 9 Min.

Regie: Mathankumaran

Darsteller: Charlene Kiew

Sprache: Englisch

Charlene ist in ein neues Mietshaus eingezogen. Während sie sich an die neue Umgebung zu gewöhnen versucht, macht sie unheimliche Erfahrungen, an die sie sich ihr ganzes Leben lang erinnern wird.

*Charlene has moved to a new sharing house. While getting used to her new home, she experiences something uncanny that she will remember life long.*

**HADES**

Deutschland 2015 | Länge: 15 Min.

Regie: Kevin Kopacka

Hauptrollen: Cris Kotzen, Anna Heidegger

Sprache: ohne Sprache

Eine Frau ist in einem endlosen Traum gefangen, in welchen sie die fünf Flüsse des Hades durchqueren muss, die ihre unterschiedlichen Beziehungen symbolisiert.

*A women is caught in an endless dream, in which she has to cross the five rivers of Hades, each symbolizing different stages of her relationship.*

**In the Ruins**

Deutschland 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Florian Frerichs

Hauptrollen: Bruno Eyron, David Gant

Sprache: Englisch

Als Ayden in einer verfallenen Kirche im Wald ankommt, lernt er den seltsamen Doktor Faber kennen, der ihm Essen anbietet, wenn er verspricht, zum nächsten Mahl etwas beizutragen. Als die Beiden das BBQ genießen, betritt ein junges Mädchen diesen unheimlichen Ort, auf der Suche nach ihrer Schwester. Dr. Faber bietet ihr Essen an, wenn sie ihm verspricht, für das nächste Mahl etwas beizusteuern...

*When Ayden arrives at a deserted church in the forest, he meets the strange Doctor Faber, who offers him some food, if Ayden promises to provide the next meal. While both men are having a BBQ, a young girl enters the church, searching for her sister. Dr. Faber offers her some food, if she promises to provide the next meal ...*

**Awakenings**

Indien 2015 | Länge: 13 Min.

Regie: Bhargav Saikia

Darsteller: Palomi Ghosh, Saurabh Goyal

Sprache: ohne Sprache

Die Grenze zwischen Traum und Realität erweist sich als fließend, als eine junge Frau, die auf zwei kleine Kinder aufpasst, von merkwürdigen Kreaturen verfolgt wird.

*The line between dreams and reality is blurred when a young woman in charge of two children is haunted by mysterious entities.*

**Mr. Dentonn**

Spanien 2014 | Länge: 9 Min.

Regie: Ivan Villamel

Hauptrollen: Kaiet Rodriguez, Irene Aguilar

Sprache: Spanisch, Untertitel: Englisch

In einer kalten Winternacht liest Laura ihrem Bruder David die Geschichte einer grausamen Kreatur vor, die Kinder angreift. Plötzlich läuft Laura ein Schauer über den Körper, als sie eine fremde Kraft im Hause spürt. Er ist da.

*On a cold winter night, Laura reads his brother David the story of a strange creature that attacks children. Suddenly, a shiver runs Laura’s body, feeling a strange presence in the house. It’s him.*

**Selfie from Hell**

Deutschland 2015 | Länge: 1 Min.

Regie: Erdal Ceylan

Darsteller: Meelah Adams

Sprache: Deutsch

Ein Mädchen macht ein Selfie für ihren Freund, als etwas wirklich Grauenhaftes passiert …

*A girl is just taking a selfie for her boyfried when something really creepy happens ...*

**Director’s Cut**

Spanien 2015 | Länge: 18 Min.

Regie: Pol Diggler

Hauptrollen: Marc Rius, Claudia Trujillo

Sprache: Spanisch, Untertitel: Englisch

Eine Indie-Filmcrew dreht den ersten Snuff Movie der Welt mit einem festen Plot.

*An indie filmmaking crew is shooting the first snuff movie with a plot.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Samstag, 02.04.2016 | 12:30 Uhr**

**Modern Love Stories**

Liebe ist heute schon so eine Sache. Sie weckt Sehnsüchte, entfacht Leidenschaft und verbindet Menschen. Wenn sie sich zu ihr bekennen, wenn ihnen keine Hindernisse im Weg liegen und wenn die heute so angesagten Dating-Portale den richtigen Match ausspucken! Sonst kann das ziemlich nach hinten los gehen ...

**Longhand**

Kanada 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: John Marcucci

Hauptrollen: Jesse LaVercombe, Amanda Richer

Sprache: Englisch

Amanda ist schwerhörig. Doch sie brennt für ihr Ziel, das harte Training beim Militär zu schaffen und akzeptiert zu werden. Ihr Freund Ben, der auch einen Teil seines Hörvermögens bei einem Militäreinsatz verloren hat, hilft ihr beim Training. Doch er nutzt die Übungen, um Amandas Gefühle für ihn und ihre Beziehung zu hinterfragen.

*Amanda, a hard of hearing woman, burns through a grueling training regiment in her pursuit of her life-long dream of being accepted into the military. Her boyfriend, Ben, who partly lost his hearing while serving a tour of military duty, helps Amanda train. Ben disrupts Amanda‘s exercises with important news which questions Amanda‘s motivations for the relationship and her sense of love.*

**ElitePartner**

Deutschland | Länge: 10 Min.

Regie: Angelika Herta, Moïra Himmelsbach

Darsteller: Jutta Riedel, Stefan Lampadius

Sprache: Deutsch

Eine Frau hat ein Date mit einem sehr selbstbewussten Mann.

*A strange woman and a strange man have a date.*

**Abnormal Behavior**

Thailand 2015 | Länge: 26 Min.

Regie: Evgeniya Tamakhina

Hauptrollen: Yegor Koreshkov, Polina Filonenko

Sprache: Russisch, Englisch, Untertitel: Englisch

Ein Psychiater macht mit seiner Freundin eine Reise nach Thailand. Dort kommen sie bei Freunden unter. Sie genießt die Reise, während er an seiner Dissertation feilt. Die Menschen um ihn herum erscheinen ihm genauso verrückt wie in der Klinik, bis er in eine äußerst schwierige Situation kommt ...

*A mental health doctor goes off on a journey to Thailand with his girlfriend. They live with her friends. She enjoys the vacation and he works at his dissertation in psychiatry. People around seem to him no less sick than in the nuthouse, until he falls in strange circumstances ...*

**ER UND SIE**

***HE AND SHE***

Deutschland 2015 | Länge: 16 Min.

Regie: Marco Gadge

Darsteller: Monika Lennartz

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Thomas ist auf dem Weg in ein Leben, das nur aus ihm selbst und seiner Freundin besteht. Aber als sie ihn verlässt, verpufft dieser Traum auf einen Schlag. Dann trifft er in einer Raststätte auf Annemarie, eine quirlige alte Dame, die ihm zeigt, dass, egal wie düster eine Situation auch erscheinen mag, es immer einen Grund gibt, wieder mit beiden Beinen aufzustehen und weiter zu machen.

*Thomas is on his way to a life that includes only himself and his girlfriend … but when she breaks up with him, the dream goes up in smoke. Then he meets Annemarie at a lonely rest stop. As he tells the quirky old woman about his failed relationship, he comes to realize that, whatever happens, however dark and horrible things seem, there are always reasons to jump into life with both feet.*

**Porn Punk Poetry**

Deutschland 2015 | Länge: 39 Min.

Regie: Maurice Hübner

Darsteller: David Schütter, Nadja Bobyleva

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Ein Stricher versucht, vor seinen Gefühlen wegzulaufen. Die unerwartete zärtliche Begegnung mit einer jungen Frau konfrontiert ihn mit seinen realen Wünschen und stellt sein ganzes Leben auf die Probe.

*A male prostitute is trying to escape his long forgotten feelings. The unexpected tender encounter with a young woman confronts him with his real desires and puts his whole life to the test.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Samstag, 02.04.2016 | 14:45 Uhr**

**Pechorin**

Russland 2011 | Länge: 97 Min.

Regie: Roman Khrushch

Hauptrollen: Stanislav Ryadinsky, Irina Savitskova

Sprache: Russisch, Untertitel: Englisch

*Nominiert für den Indieaward in der Kategorie*

*„Bester Feature-Film“*

Der Film basiert auf dem russischen Klassikerwerk von Mikhail Lermontov, „The Hero Of Our Time“. Alle Ereignisse werden aus der Sicht des sterbenden Helden erzählt, als eine Reihe von unwiderruflichen Fehlern, die er neu betrachtet und bereut. Diese Erinnerungen quälen den Helden in seinem hoffnungslosen Todeskampf. Hier macht ihm besonders der Mord an seinem Freund zu schaffen. Die letzten Gedanken eines intelligenten und außergewöhnlichen Mannes, der sich ohne Gnade selbst verurteilt.

*Based on the Russian classic Mikhail Lermontov novel “The Hero of Our Time”.*

*All events shown as they are reflected in the mind of the dying hero, as a series of irrevocable mistakes and interpreted anew: it is either reconsideration or repentance. These recollections make the main hero torment himself over his own past pretenses that seem ridicules now agonize and despair over his perfect indifference to everything except himself, see the horrible aspect of killing his friend, a greenhorn and a show-off. The final action of an intelligent and outstanding man is judging oneself without mercy.*

**About the Director:**

Roman Khrushch was born in Kharkov, Ukraine. Graduated from All-Russian State Institute of Cinematography (1981) and Higher Courses for Scriptwriters and Directors (1998). Now live and work in Moscow. Director and scriptwriter full-length feature films:

PECHORIN (2011, based on “Hero Of Our Time” by Mikhail Lermontov)

BLACK LAMB (2009)

LUCK (2005)

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Samstag, 02.04.2016 | 17:15 Uhr**

**Die große Trickfilmshow**

Eine Liebesgeschichte zwischen zwei Porzellanfiguren. Eine Fliege an der Wand einer öffentlichen Toilette. Und ein Spielzeug-Eismann, der eine Spielzeugstadt vor einer gigantischen Mörderpuppe retten muss. Ob Cartoon, Stop Motion oder digitaler Animationsfilm: bei der großen Trickfilmshow werden alle animationstechnischen Register auf höchstem Niveau gezogen.

**Carrots, Crown & Rollerblades**

United Kingdom 2014 | Länge: 3 Min.

Sprache: keine

Der beste Freund eines jungen Königs ist ein Hund, bis an einem schicksalshaften Tag ein Hot Dog-Lieferwagen die Straße heruntergerast kommt …

*A young king had a dog for a best friend, until one fateful day a hot dog van came speeding down the street ...*

**Electrofly**

Deutschland 2015 | Länge: 3 Min.

Regie: Natalia C. A. Freitas

Sprache: Keine

*Nominiert für den Female-Award.*

In einer Toilette, kreist eine kleine Fliege um eine Lampe herum. Plötzlich erhält sie einen Stormschlag. Als die Fliege auf der Wand landet, werden einige Zeichnungen und Poster lebendig.

*In a toilet, a small fly flies around a lamp. Suddenly it gets an electric shock! The fly lands on the wall and as it touches it, some drawings and advertising posters come to life. The drawings of a curious cat and a chicken begin to run after the fly. Will they get it?*

**Give and Break**

Norwegen 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Nicolai Caspari Stigar

Sprache: Keine

Ein Junge aus Porzellan trifft ein Mädchen aus Porzellan. Sie hat das meiste ihrer Porzellan-Oberfläche verloren. Sie entwickeln eine Beziehung, als er beginnt, ihr Teile von sich zu geben.

*A boy made out of porcelain meets a porcelain girl. She has lost most of her porcelain surface. They develop a relationship when he starts giving her pieces of himself.*

**Heart Of The Wood**

United Kingdom 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Sundeep Toor

Sprache: Englisch, Untertitel: Englisch

Ein junges, neugieriges Mädchen geht in den Wald, um sich ihren Ängsten zu stellen.

*A young curious girl goes into the woods to face her fears.*

**Bino & Fino: The Mighty Walls Of Benin**

Nigeria 2015 | Länge: 11 Min.

Regie: Adamu Waziri

Sprache: Englisch

Zwei Kinder werden von einem magischen Schmetterling über die mächtigen Wälle Benins unterrichtet. Bei diesen handelt es sich um die größten Bauwerke, die jemals von Menschenhand errichtet worden sind.

*Two children are taught by a Magical Butterfly about the Mighty walls of Benin. The Mighty Walls Of Benin were one of the largest man made structures ever built.*

**HOBLIO – The Path to Freedom**

Italien 2013 | Länge: 7 Min.

Regie: Piero Tonin

Sprache: Keine

Ein Wandersmann reist mit seiner schweren Last durch den dunklen Wald. Auf seinem Weg trifft er auf geheimnisvolle Gestalten. Begleitet Hoblio bei seiner Suche nach Ruhe und Erleuchtung.

*A pilgrim carrying a heavy burden travels through a dark forest to a radiant valley. Along the way, he encounters four mysterious characters on his search for spiritual freedom. Join little Hoblio in his quest for peace and enlightenment.*

**Warum mag jeder Fotos?**

Deutschland 2014 | Länge: 2 Min.

Regie: Stefan Vogt

Sprache: Deutsch

Warum jeder was mag, weiss jeder. Warum jeder wirklich was mag, sagt Dir der Wissenschaftler im Film.

*Why does anybody like something? Nobody knows. Why everybody likes something really much, the scientist into the movie will tell you.*

**Ode to the British Summer**

United Kingdom 2015 | Länge: 1 Min.

Regie: Sundeep Toor

Sprache: Keine

Ein Trickfilm-Tribut darauf, wie die Briten mit einem typischen Sommer umgehen.

*An animated tribute to how the british deal with a typical summer.*

**Resilience**

United Kingdom 2015 | Länge: 6 Min.

Regie: Bianca Howell

Sprache: Keine

*Nominiert für den Female Award.*

Die Geschichte eines jungen mongolischen Mädchens, das eine Reise hoch auf einen Berg unternimmt, um mit einer alten Last abzuschließen.

*„Resilience“ recounts the tale of a young Mongolian girl‘s coming of age as she journeys up a mountain to find closure for something she‘s lost.*

**Super Fast Samosa**

United Kingdom 2012 | Länge: 1 Min.

Regie: Sundeep Toor

Sprache: Keine

Die Geschichte vom Lebkuchenmann, neu aufgelegt mit einer Bollywood-Wendung.

*The gingerbread man story re-imagined with a bollywood twist.*

**Warm Snow**

Deutschland 2014 | Länge: 5 Min.

Regie: Ira Elshansky

Sprache: Keine

“Warm Snow” ist ein Animationsfilm über die Beziehung zischen einem Vater und seiner erwachsenen Tochter. Er beginnt in einer gewöhnlichen Situation zwischen den beiden am Küchentisch. Die Tochter wartet, bis ihr Essen warm wird und ist genervt von den Fragen und Anmerkungen ihres Vaters. Die Situation entwickelt sich surrealistische in einer Welt voller Liebe und des Schmerzes.

*„Warm snow“ is an animation short about the relationship between a father and his grown up daughter. It starts out in an ordinary situation with the father and daughter sitting at the kitchen table. The daughter is waiting for her food to get warm and is annoyed by her father‘s questions and suggestions. The situation then develops and transforms into a surrealistic world full of love and pain.*

**The Beach Boy**

Deutschland 2015 | Länge: 8 Min.

Regie: Hannes Rall

Sprache: Keine

Eine Geschichte zweier Liebender im alten Vietnam, die unter einem schlechten Stern steht. Der Film basiert auf einem alten Volksmärchen und wurde in verschiedenen asiatischen Animationsstilen animiert.

*A story of two star-crossed lovers in ancient Vietnam. Based on a traditional folk tale and adapted for animation in a style inspired by local Asian art styles.*

**Makeshift Satellite**

USA 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Cody Walzel

Sprache: Englisch

Oslos Trailer-Heim rutscht in ein Senkloch. Nun muss er sich zwischen einem Leben in Kargheit oder in Luxus entscheiden.

*Oslo‘s trailer park home falls into a sinkhole, and he must choose between a life of warm simplicity and rigid luxury.*

**Tiny Power**

China 2015 | Länge: 2 Min.

Regie: Chen Chang

Sprache: Englisch, Untertitel: Englisch

Wie können Mikroorganismen das Leben einer Fruchtfliege retten? Der Film behandelt die Grausamkeit und Schönheit der Natur.

*The story of how microorganisms save a fruit fly’s life, and it aims to show both the cruelty and beauty of nature.*

**B.**

Deutschland 2015 | Länge: 15 Min.

Regie: Kai Stänicke

Sprache: Keine

Die wahre Geschichte der „B.“: Hin- und hergerissen zwischen einer eisigen Beziehung mit K. und ihren Gefühlen für eine andere Frau, steuert B. auf eine Katastrophe zu. Zu lange schon hat sie ihre eigenen Wünsche unterdrückt und mit einer Lüge gelebt. Aber ist es vielleicht schon zu spät für B., um dem Ruf ihres Herzens zu folgen?

*The true story of „B.“: Torn between a cold relationship with K. and her feelings for another woman, shy and insecure B. is heading for a disaster. For too long she has suppressed her desire and lived a lie. But is it really too late for B. to follow her heart?*

**Tiny Town**

USA 2015 | Länge: 9 Min.

Regie: Stephen Baker und Howard Cook

Sprache: Keine

Als der Eismann seine Runden in Tiny Town dreht, trifft er auf eine gigantische magische Kugel. Dank ihrer Vorhersagen, kann er einer zerstörerischen Zugkollission entkommen. Und als plötzlich eine riesige Puppe auftaucht, versucht der Eismann, aus der Stadt zu entkommen.

*As the ice-cream man runs his rounds in Tiny Town he is unexpectedly met with a giant magic 8 ball. Upon further investigation of its prophetic message, he narrowly escapes a disastrous train collision. When a giant doll emerges through the wreckage, the ice-cream man tries to flee the town.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Samstag, 02.04.2016 | 19:15 Uhr**

**No-Budget-Finale**

Im Finale des No-Budget-Wettbewerbs werden die besten Beiträge der drei Vorrundenblöcke gezeigt. Das Publikum entscheidet, wer den diesjährigen Filmpreis der Stadt Karlsruhe, Die Goldene ID2015, mit nach Hause nehmen darf.

No-Budget 1: Mittwoch, 30.03., 21:15 Uhr

No-Budget 2: Donnerstag, 31.03., 21:15 Uhr

No-Budget 3: Freitag, 01.04., 21:15 Uhr

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Samstag, 02.04.2016 | 21:15 Uhr**

**Die wundervolle Welt des Trashs!**

ab 18

Wie es eine Theateraufführung von Faust in unser Trash-Programm geschafft hat, wird hier nicht verraten, es ist auf alle Fälle ein Hochgenuss für Freunde des gehobenen Splatterfilms. Besonders die Skandinavier zeigen in diesem Jahr, dass sie Meister des Zombie-Gores sind und Micaela Schäfer beweist in einem wundervollen deutschen Exploitation-Werk ihre besten Qualitäten. Abgerundet wird der Cocktail durch eine absolut unernste Persiflage auf den krisengebeutelten ADAC.

**Clash at the Cabinet of Doctor Pretorius**

Finnland 2014 | Länge: 22 Min.

Regie: Juho Aittanen

Hauptrollen: Harri Huttunen, Anu Panula

Sprache: Finnisch, Untertitel: Englisch

Während sich der Krieg 1918 der Stadt Tampere nähert, sammelt eine düstere Gestalt Leichen für seinen Meister. Welche schrecklichen Experimente gehen da vor sich in dem Haus dort im tiefen Wald und wer wird das Kabinett des Doktor Pretorius überleben?

*As the war in 1918 draws to a close in the city of Tampere, a shadowy figure collects corpses for his master. What weird experiments are going down in the house in the middle of the forest?*

**Casting Of Death**

Deutschland 2015 | Länge: 18 Min.

Regie: Ezra Tsegaye

Hauptrollen: Alexander Altomirianos, Micaela Schäfer

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Ein Casting, für das ein Model vorspricht. Kurze Zeit später bemerkt der Filmassistent, dass die Kamera nicht nur das geschehen des Castings sondern auch brutale Bildfetzen wiedergibt. Die Handlung steigert sich zu einem blutigen Massaker …

*A casting where a Model is auditioning. A short time later the film assistant discovers that the camera is not only showing the happening at the casting but also some brutal film snippets. The story ends in a bloody massacre …*

**The Yellow Devils**Deutschland 2015 | Länge: 33 Min.

Regie: Bernd Hackmann

Darsteller: Sinan Akkus, Stefan Lampadius

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Die beiden sympathischen Loser Rob und Sinan benötigen Geld, um einen illegalen mobilen Autoreperaturservice zu eröffnen. Hierbei geraten sie unter Beschuss des schießwütigen Poppy und von einer geheimnisvollen Organisation maskierter und faschistischer Auto-Fanatikern, die sich selbst “Die Gelben Teufel” nennen.

*The two sympathic losers Rob and Sinan need money for launching an illegal mobile car repair-service. Thereby they come under fire of the trigger-happy Poppy and a mysterious organisation of masked and fascistic car-fanatics, who call themselves „The Yellow Devils“.*

**Gummifaust**

Deutschland 2014 | Länge: 9 Min.

Regie: Marc Steck

Darsteller: Butz Buse, David Zimmerschied

Sprache: Deutsch

Ein alter Theater-Kritiker rastet aus, als er eine ironische Neuinterpretation von Goethes Faust in einem kleinen Hinterhoftheater sehen muss. Umgeben von Hipstern, verschwimmen die Grenzen von Fiktion und Realität…

*An old-school theatre critic is going berserk when he watches an ironic reinterpretation of Goethe’s FAUST in a little off-theatre. Surrounded by hipsters, fiction and reality collide ...*

**Birch Pollen of the DÖD**

Schweden 2014 | Länge: 21 Min.

Regie: Janne Widmark

Darsteller: Stefan Wahllöf, Malin Sjödin

Im schwedischen Umeå, der „Stadt der Birken“, reagieren Pollenallergiker äußerst merkwürdig auf die neu importierten Birken aus Tschernobyl.

*In the Swedish city of Umeå, „The City of Birch Trees“, people with pollen allergy are starting to have weird reactions to the new imported birches from Chernobyl.*

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Samstag, 02.04.2016 | 23:15 Uhr**

**Sleepwalkers**

ab 18

USA 2015 | Länge: 105 Min.

Regie: Ryan Lightbourn

Darsteller: Dale Dabone, Amanda Phillips

Sprache: Englisch

In den Tiefen der Wälder in Florida, machen fünf College-Studenten einen Spring Break-Ausflug, bei dem sie auf eine tödliche, nachtaktive Kreatur treffen. Als die grausamen Ereignisse zunehmen, verbündet sich die Gruppe mit dem Besitzer eines kleinen Gemischtwarenladens und einem ausgebrochenen Häftling. Als die Nacht hereinbricht, müssen sie all ihre Differenzen beiseite legen und ihren Verstand nutzen, um zu überleben.

*Set in the deepest corners of Florida‘s woods, five college students attempt to enjoy a festive spring break getaway when they encounter a deadly, nocturnal presence. As horrific events unfold, the group joins forces with a local convenience store owner & a prison escapee. With nighttime approaching, they must set aside their differences and use their wits to survive.*

**About the Director:**

Director Ryan Lightbourn was born in Miami, Florida and raised in Nassau, Bahamas.

After graduating from Rollins College in 2007, he decided to turn his hobby of creating digital music into a side-career, and enrolled at Full Sail University in Winter Park, Florida. Unhappy with the Recording Arts program, Ryan decided to cross over into the film program. Within a few months, he felt that he was learning faster than he could be taught, dropped out of Full Sail, and jumped straight into the film industry.

Less than two years later, he had D.P‘d multiple feature films and was directing music videos for major record labels.

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Sonntag, 03.04.2016 | 13:00 Uhr**

**The Answer**

Indien 2014 | Länge: 108 Min.

Regie: Pavan Kaul

Darsteller: Victor Banerjee, Leonidas Gulaptis

Sprache: Englisch

*Nominiert für den Indieaward in der Kategorie „Bester Feature-Film“*

THE ANSWER erzählt die wahre Geschichte über einen der bekanntesten und meist geachtetsten spirituellen Führer unserer Zeit, Paramhansa Yogananda (Victor Banerjee), basierend auf den Erzählungen seines Schülers James Donald Walter (Leonidas Gulaptis), der lange mit ihm zusammen gelebt und seine Lehren für künftige Generationen weiter getragen hat. Der Film begleitet Walter von seiner Kindheit in den 1920er Jahren bis in die 50er Jahre auf seiner Reise durch Europa, die USA und Indien. Seine Erinnerungen schrieb er im weltbekannten Werk „Autobiography of a Yogi“ nieder, von dem zum Beispiel auch Steve Jobs stark beeinflusst wurde.

*The true-life story of James Donald Walters, a seeker who became a devotee of Paramhansa Yogananda in 1948 and devoted over 64 years of the rest of his life to completing his Guru‘s work and taking his teachings to the world. A biopic, it is based on the autobiography of Swami Kriyananda, „The New Path“.*

*The feature film is a period piece, set in the 1920’s through the 1950’s and is filmed across the U.S.A Europe and India. Featuring an ensemble cast headed by Victor Banerjee (BAFTA nominee) who essays the role of Yogananda, the famed author of the spiritual classic Autobiography of a Yogi, the book that Steve Jobs was deeply influenced by and was his parting gift to his friends.*

*‘The Answer’, the first feature film in the genre of a Guru Disciple relationship, tells the inspiring story of James Donald Walters or Swami Kriyananda his quest for truth, which took him from his birthplace in Romania, to Switzerland and England and as far as the United States, where in 1948 in Hollywood, California he has the extraordinary meeting with Paramhansa Yogananda. His Guru which turned out to be the defining moment of his life.*

**About the Director:**

Pavan Kaul ist ein indischer Filmproduzent und Regisseur. In über 30 Jahren hat er viele Werke geschaffen, von Spielfilmen, über Musikvideos, bis hin zu TV-Serien und Werbefilmen. Diese zeichnen sich durch eine hohe bildsprachliche Virtuosität und technische Brillanz aus. Unter den vielen Awards und Nominierungen sticht besonders seine Filmerzählung GANDHI hervor, die bei den Filmfestspielen in CANNES nominiert war.

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Sonntag, 03.04.2016 | 15:00 Uhr**

**Best Microfilms**

Microfilms, das sind Kurzfilme mit einer Länge von maximal 5 Minuten. Eine Geschichte in einer solch kurzen Zeit zu erzählen, ist eine besondere Herausforderung, die die Filmemacher dieses Programmblocks originell, gewitzt und spannend gemeistert haben. Der beste Film wird mit dem „Best Microfilm“-Award ausgezeichnet, der von den Badischen Neuesten Nachrichten gestiftet wird. Der Award ist mit 500 Euro dotiert und wird im Rahmen der Preisgala um 19 Uhr verliehen.

**A Stolen Broken Heart**

United Kingdom 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Tomas Gold

Darsteller: Alex Fairhurst, Lucy Forrest

Sprache: Keine

Ein junger Mann bringt auf seinem Heimweg für seine Freundin ein Geschenk mit, von dem er hofft, dass es ihre sterbende Liebe wiederbeleben wird.

*In this non-dialogue drama, a young man is on his way home to bring his girlfriend something that he hopes will re-ignite their dying love.*

**About Us**

Zypern 2015 | Länge: 4 Min.

Regie: Nicolas Iordanou, Sylvia Nicolaides

Darsteller: Sylvia Nicolaides

Sprache: Englisch

Ein Film über uns, unsere Kämpfe, unsere Ängste und dem Wunsch, auszubrechen. Dieser Film ist einer verlorenen Nation gewidmet: Griechenland.

*It is about us, our struggles, our fears and the need to break free. This film is dedicated to a lost country ...Greece.*

**Barrio Dos: Pintados**

Philippinen 2015 | Länge: 4 Min.

Regie: Erykah Del Mundo

Darsteller: John Regis Mosqueda, Taz Martinez

Ein verrufenes Viertel, das von einem Slumlord kontrolliert wird. Der Polizist Leo Ruiz unternimmt einen Rettungsversuch für ein kleines, entführtes Mädchen. Die Geschichte basiert auf der philippinischen Personengruppe der KUNTIL.

*The film is set in a shantytown area controlled by a slumlord. Leo Ruiz, a police officer comes in to rescue a kidnapped little girl; This story is inspired by a real society in the Philippines called KUNTIL.*

**Corazón**

Deutschland 2014 | Länge: 3 Min.

Regie: Lisa Zielke

Darsteller: Sandra Tauro

Sprache: Keine

Cynthia macht sich zum Ausgehen bereit. Nachdem sie sich um ihr Aussehen gekümmert hat, kommt sie zu einer sehr ungewönlichen Entscheidung und kümmert sich genauso sehr um ihr Inneres, bevor sie sich ins Nachtleben aufmacht … eine mysteriöse Frau mit einem unerklärlichen Verlangen.

*Cynthia is getting ready for a night out. After having taken good care of her look, she comes to a very unusual decision and therefore takes care of her inside as well, before starting off into the night life... A mysterious woman with unexplainable desires.*

**Dear Tom**

Spanien 2015 | Länge: 3 Min.

Regie: David Tembleque

Darsteller: Karen Yongjie

Sprache: Englisch, Untertitel: Englisch/Spanisch

Manchmal ist das Schicksal wie ein Sandsturm, der die Richtung wechselt, sogar zwei parallele Linien könnten sich eines Tages treffen … Du stoppst nur für einen Moment und wenn du dich umdrehst, ist es für immer…

*Sometimes, fate is like a small sandstorm that keeps changing direction, even two parallel lines could possibly meet one day … You only stopped for a moment, and when you turn around, it‘s forever ...*

**Doppelgänger**

USA 2014 | Länge: 4 Min.

Regie: Yohei Ishihama

Darsteller: Sunny Yang

Sprache: Keine

Ein Mann, begegnet seinem Doppelgänger.

*Doppelgänger is about a guy who finds his double.*

**Flightophobia**

Israel 2014 | Länge: 5 Min.

Regie: Alon Newman

Darsteller:

Untertitel: Englisch

Yoram ist ein Mann, der Angst vorm Fliegen hat, aber nach London fliegen muss, um das Erbe seiner verstorbenen Tante anzutreten. Er hat weniger als 24 Stunden Zeit um die Unterlagen zu unterzeichnen, sonst wird das Geld – mehr als zwei Millionen Pfund – der Lieblingsstiftung seiner Tante überwiesen.

*Yoram is just a guy that got the anxiety of flight and now he has to fly to London to get an inheritance of not less than two Million pounds from his aunt who passed away. He got less than 24 hours to sign the paperwork and if not the money will be transfer to his aunt‘s favorite charity.*

**Kabaret Freeze**

Deutschland 2013 | Länge: 3 Min.

Regie: Dave Lojek, Maxime Billon

Sprache: Englisch, Untertitel: Deutsch

Um die kreativen Leute im Hamburgerkino hält die Zeit an. Wir können ihre Gesichter sehen und die Situationen, in denen sie sich befinden genauer beobachten. *Time stops around the creative people of Hamburgerkino. We can take a look at their faces and observe the situations they inhabit. The biggest open filmmaking workshop in Europe gathers talents and artists from all fields.*

**Kensho**

United Kingdom 2015 | Länge: 4 Min.

Regie: Aaron Paradox

Sprache: Englisch

Ein träumender Held wacht auf. Oder träumt er weiter? Die Zeit friert ein und wir erkennen die Dinge wie sie sind.

*A dreaming hero wakes up and sees the Dreamer himself. Is he? Time freezes and we are seeing things as they are. Are we? Narrated by British-born American philosopher Alan Watts.*

**Wir machen’s noch mal!**

***We do it again!***

Deutschland 2015 | Länge: 3 Min.

Regie: Christian Ewald

Hauptrollen: Benjamin Krueger, Erika Poetker

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Eine Ohrfeige und schon ist die glückliche Beziehung vorbei. Bei einem Filmdreh, bei dem die Schauspieler und ein fordernder Regisseur so etwas inszenieren möchten, liegt die schmerzhafte Umsetzung nicht so weit weg ...

*A slap in the face and the happy relationship is gone. If still filming, actors and a demanding director play a role, the painful realization is not so far...*

**Naturgewalt**

***Natural Attraction***

Deutschland 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Marc Zimmermann

Sprache: Keine

“Natural Attraction” zeigt in einem natürlichen Spektakel, wie sich eine karge, trockene Landschaft in einen fruchtbaren Ort verwandelt, der neues Leben ermöglicht. Das Zwischenspiel zwischen Himmel und Erde erinnert an einen sinnlichen Akt der Liebe, der die Abhängigkeit und perfekte Korrelation beider Elemente ausdrückt.

*“Natural Attraction” shows a natural spectacle, turning a sparse, dry landscape into a fruitful place bearing new life. The interplay between sky and earth reminds of a sensual love act to express the dependency and perfect correlation of both elements.*

**Muschi Chroniken**

Deutschland 2015 | Länge: 4 Min.

Regie: Justyna Grzybowska

Darsteller: Emma Drogunova, Nastassja Revvo

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Jenny trifft ihre Freundin Miri in einem Restaurant. Als die zwei zusammensitzen, erhält Jenny von einem ihrer Chat-Verehrer per Smartphone ein Penis-Foto. Das und die plumpe Anmache des Kellners, der sich vor den Mädchen schamlos in den Schritt greift, lässt sie sich fragen, was sie tun würden, wenn sie einen Penis hätten und wie das wohl wäre.

*Jenny meets her girlfriend Miri in a restaurant. When the two sit together Jenny receives the image of a penis from one of her chat admirer on her smartphone. This and the clumsy gesture of the waiter, who shamelessly grabs his crotch in front of both girls, makes them wonder, what they would do if they had a penis and how it would be like?*

**Radicalized**

Australien 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Petar Bojovic

Darsteller: Filip Mitrovic, Bilal Masood

Sprache: Englisch, Untertitel: Englisch

Zwei junge Männer nehmen einen Zug zu einem Lebensmittelladen in der Nähe. Ohne es zu wissen, wollen beide in den gleichen Laden, um dort Mitarbeiter und Kunden zu terrorisieren. Während der Zugfahrt reflektieren beide die Reihe von Ereignissen, die sie zu diesem Punkt gebracht haben und die ideologisch Welten voneinander entfernt zu sein scheinen.

*Two young men board a train heading to a nearby convenience store. Unknowingly of one another, both men are headed towards the same store to terrorize the staff and customers. Through out the train ride both young men reflect on the series of events that lead them up to this point, which appear to be ideologically worlds apart.*

**Lucid**

Dänemark 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Henrik Bjerregaard Clausen

Darsteller: Kim Sønderholm

Sprache: Englisch

Ein Mann erwacht und will den Lauf seines Lebens ändern, aber hat er wirklich sein Schicksal unter Kontrolle?

*A man awakens and attempts to change the course of his life, but is he truly in control of his own destiny?*

**Relatively Screwed**

Kanada | Länge: 5 Min.

Regie: Mark Datuin

Darsteller: Brandon James Sim, Krzysztof Bryjak

Nachdem er eine unehrenhafte Tat vollbracht hat, vertraut sich Espen dem fremden Colin an, von dem er nicht weiß, ob ihm sein Wohlergehen wirklich am Herzen liegt.

*After committing a dishonorable act, Espen confides in Colin, a stranger who may or may not have his best interest at heart.*

**Scream Queens**

United Kingdom 2015 | Länge: 3 Min.

Regie: Melodie Roulaud

Darsteller: Amrita Acharia, Eva Magyar

Sprache: Diverse

Was wäre, wenn jemand anstelle “Zeig‘s mir sexy” stattdessen “Zeig‘s mir wütend” sagen würde? Fest entschlossen, Aufmerksamkeit auf das Thema zu lenken, wie Frauen in den Mainstreammedien und der Modelwelt präsentiert werden, offenbart der Film eine Welt, in der der individuelle Zorn von Frauen ermutigt wird.

*What if instead of asking ‚show me sexy‘ one asked ‚show me angry‘? Determined to raise awareness about the limited ways women are represented within mainstream media and fashion imagery, director Melodie Roulaud reveals a world where individual women’s anger is encouraged and becomes a rarely captured quality in a cacophony of physicality.*

**Letztkönig**

***The Love To End All Love***

Deutschland 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Konstantin Ferstl

Darsteller: Sophia Schubert, Stefan Mascheck

Sprache: Deutsch, Untertitel: Englisch

Was können wir tun, wenn die Liebe endet? Von einer Zugfahrt durch Sibirien und Nordkorea kehrt Regisseur Konstantin Ferstl zurück nach Hause mit einer gefrorenen linken Hand und diesem Filmgedicht über Liebe und Verlust im Gepäck.

*What to do when love ends? From a train ride through Siberia and North Korea, director Konstantin Ferstl returned home with a frozen left hand and this film poem on love and loss, heart tones of the Old World: The Love To End All Love.*

**Utland**

Kanada 2015 | Länge: 5 Min.

Regie: Vjosana Shkurti

Darsteller: Kelly Azar, Pamela Koren

Sprache: Keine

„Utland“ ist ein altenglisches Wort zur Beschreibung ausländischer Nationen. Die Fremdartigkeit dieses Wortes selbst für englischsprechende Menschen, zeigt das Gefühl der Fremdartikeit an einem anderen Ort.

*“Utland” is a word taken from Old English to describe a “foreign country”. The apparent foreignness of the word, even to those who speak English, communicates the sense of alienation experienced when relocating to a distant place.*

**Die Award-Jury:**

SINAN AKKUS ist als Autor und Regisseur sowie als Schauspieler tätig, u. a. 2004 als Sinan Turculu, ärgster Konkurrent von Christoph Maria Herbst als „Stromberg“ oder im Kinofilm „3 Türken & ein Baby“.

FAITH BLAKEMORE ist Festivalleiterin des Nottingham International Microfilm Festival. Sie arbeitet im Nottinghamer Rathaus, dort betreut sie als Film Officer regionale Film- und TV-Produktionen.

MARKUS BROCK ist Fernsehmoderator bei 3sat, arte und dem SWR. Seit vielen Jahren moderiert er Talkshows, Magazine und Reportagesendungen sowie Filmfestivals.

DANA CEBULLA ist in vielen verschiedenen TV Produktionen, Kino- und Kurzfilmen zu sehen. Zudem arbeitet sie seit 25 Jahren als Casting Director.

INES MÜLLER-HANSEN ist Professorin für KulturMediaTechnologie an der Hochschule Karlsruhe - Technik und Wirtschaft und lehrt dort Videoproduktion, Bildgestaltung, Film- und Fernsehwissenschaft sowie visuelle Kommunikation.

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Sonntag, 03.04.2016 | 17:00 Uhr**

**Lost in Laos**

Niederlande 2015 | Länge: 71 Min.

Regie: Vincent Lodder, Jonathan Kray

Darsteller: Vincent Lodder, Jonathan Kray

*Nominiert für den Indieaward in der Kategorie „Bester Feature-Film“*

Coen erhält einen verstörenden Anruf von einer Klinik in Bangkok, die ihn darüber informiert, dass sein Bruder David ernsthaft erkrankt ist. Doch er kann ihn nicht erreichen und niemand weiß über Davids Aufenthaltsort Bescheid. Dann erhält Coen eine Videobotschaft seines Bruders, dass er eine Reise durch Asien unternimmt. Nach einem Monat voller Ungewissheit und Alpträumen, entscheidet sich Coen, den Spuren seines Bruders zu folgen, um herauszufinden, was mit ihm geschehen ist.

*When Coen gets a disturbing call from a clinic in Bangkok informing him that his brother David is seriously ill, he finds himself unable to contact him. Nobody knows where David is until Coen receives a video message from him traveling trough Asia. Many more will follow and Coen notices the video messages getting stranger by the day until they stop being sent altogether. David has gone missing and after a month of uncertainty and nightmares, Coen decides to follow the footsteps of his brother to find out what happened to him.*

**About the Director:**

Graduated as a theater maker and drama teacher, Vincent developed himself as a professional actor in theater, television, film and later as a filmdirector. For him, true growth is about stepping into the unknown and experiencing truly new things. Something that for him can never be learned in theory. This formed the basis to start the feature film project “Lost in Laos” with fellow filmmaker Jonathan Kray.

After working in games and creating his first short movie with a couple of friends and later a professional crew, Jonathan was hooked. He just knew he wanted to be a film director. Jonathan immediately quit his job and became just that, but it would take him several years to understand what good filmmaking truly required and what it would take to develop a unique and personal style. All his knowledge and passion for film finally came together in the “Lost in Laos” project where he could travel to a country he had never been before to uncover a story based on the emotion of the moment.

-------------------------------------------------------------------------------------------

**Sonntag, 03.04.2016 | 19:00 Uhr**

**IDIF16 Low-Budget-Finale Preisverleihung**

Die Crème de la crème des unabhängigen Filmemachens findet sich zusammen im Finale des Low-Budget-Wettbewerbs. Das Publikum hat wieder die schwierige Aufgabe, aus allen Beiträgen ihren Favoriten auszuwählen, der an diesem Abend gekürt wird.

Direkt im Anschluss an die Stimmabgabe werden die Preise verliehen: Filmpreis der Kulturstiftung der Sparkasse Karlsruhe im Low-Budget-Wettbewerb, Filmpreis der Stadt Karlsruhe, Die Goldene ID 2016, der Best Microfilm-Award sowie die drei Sonderpreise: der Newbie-Award für den Besten Erstlingsfilm, der Female Award für die Beste weibliche Regiearbeit sowie der Indie-Award für den Besten abendfüllenden Film.

Im Rahmen der Preisverleihung feiert zudem der diesjährige Preisträgerfilm des Film- & Vision-Schul-Contests seine Premiere.

Die Preisgala wird von Markus Brock moderiert.

Low-Budget-Wettbewerb 1: Mittwoch, 30.03., 19:15 Uhr

Low-Budget-Wettbewerb 2: Donnerstag, 31.03., 19:15 Uhr

Low-Budget-Wettbewerb 3: Freitag, 01.04., 19:15 Uhr

**Wären doch bloß alle Schüler Zombies!**

Deutschland | Länge: 5 Min.

Regie: Holger Metzner

Ein Unfall im Chemieunterricht verwandelt alle Schüler in Zombies. Doch diese verhalten sich ganz anders, als man sich dies bei Zombies vorstellen würde. Sie sind höflich, korrekt und passen ideal zu den Vorstellungen des Chemielehrers, wie Zombies sein sollten. Der Film ist der Preisträger des 5. Film- & Vision-Schul-Contests des Filmboard Karlsruhe und der Jugendstiftung der Sparkasse Karlsruhe.